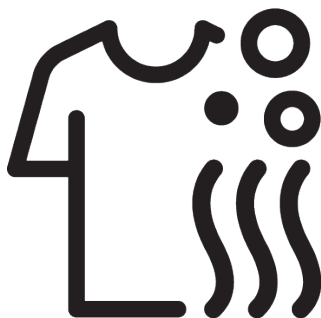


# GRUNDIG

## Vaskemaskine-Tørretumbler

Brugervejledning



GDP81064W

2820532219/ DA/ / 26.07.2025 12:09



## Læs venligst denne brugsanvisning først!

Kære kunde.

Tak, fordi du har valgt produktet fra Grundig






Vi håber at du får de bedste resultater af dit produkt, som er fremstillet i høj kvalitet og med de nyeste teknologier. For at sikre at du får de bedste resultater ud af vores produkter, bedes du læse hele denne brugervejledning og ledsagende dokumenter igennem, før du tager produktet i brug.

Følg alle advarsler og information i brugervejledningen. Således beskytter du dig selv og dit produkt mod mulige farer.

Opbevar brugermanualen. Hvis du overdrager produktet til andre, så videregiv den. Garanti-betingelser, vejledning til bedst mulig brug af produktet samt hjælp til fejlfinding, findes i denne brugermanual.

### Symboler og definitioner

De anvendte symboler i denne vejledning er:

	Fare, der kan resultere i død eller personskade.
	Vigtig information eller brugbare tips om anvendelsen.
	Læs brugermanualen.
	Genanvendelige materialer.
	Advarsel om varme overflader!
<b>ADVARSEL</b>	Fare, der kan resultere i materiel skade på produktet eller dets miljø.

# Indholdsfortegnelse

<b>1 Sikkerhedsinstruktioner .....</b>	<b>4</b>	6.2 Symboler på displayet .....	26
1.1 Tilsigtet anvendelse .....	4	6.3 Forberedelse af maskinen.....	26
1.2 Sikkerhed for børn, sårbare personer og kæledyr .....	4	6.4 Valg af vaskeprogram .....	27
1.3 El-sikkerhed.....	5	6.5 Vaskeprogrammer .....	27
1.4 Håndteringsikkerhed .....	6	6.6 Valg af temperatur .....	29
1.5 Installationssikkerhed .....	6	6.7 Valg af centrifugeringshastighed ..	29
1.6 Driftssikkerhed .....	8	6.8 Tørreprogrammer .....	30
1.7 Tørre-sikkerhed.....	9	6.9 Vaske- og tørreprogrammer.....	31
1.8 Vedligeholdelses og rengørings-sikkerhed.....	11	6.10 Program- og forbrugsskema.....	32
1.9 Tekniske oplysninger om Bluetooth og trådløs forbindelse .....	12	6.11 Valg af hjælpefunktioner .....	34
<b>2 Vigtige instruktioner for miljø- .....</b>	<b>13</b>	6.11.1 Hjælpefunktioner.....	35
2.1 Overholdelse af RoHS-direktivet...	13	6.11.2 Funktioner/programmer, der vælges ved at holde funktionsknapperne nede i tre sekunder ..	36
2.2 Emballageoplysninger.....	13	6.12 Tørretrin.....	37
<b>3 Tekniske specifikationer .....</b>	<b>14</b>	6.13 Sluttid.....	37
<b>4 Installation.....</b>	<b>15</b>	6.14 Start af programmet .....	38
4.1 Udpakning og transport af produktet.....	15	6.15 Frontlugens lås .....	38
4.2 Passende opsætningssted .....	15	6.16 Ændring af valg efter programstart .....	39
4.3 Montering af dæksler til bundpanel.....	16	6.17 Annullering af programmet .....	40
4.4 Fjern transportsikringerne .....	16	6.18 Afslutning af programmet.....	40
4.5 Tilslutning af vandtilførsel .....	17	6.19 Funktionerne HomeWhiz og fjernbetjening.....	40
4.6 Tilslutning af afløbsslangen til afløbet .....	17	6.19.1 Opsætning af HomeWhiz.....	41
4.7 Justering af benene .....	18	6.19.2 Opsætning af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto .....	42
4.8 Elektrisk tilslutning .....	18	6.19.3 Sletning af HomeWhiz kontomatch .....	42
4.9 Håndtering af produktet.....	18	6.19.4 Funktionen fjernbetjening og dens anvendelse .....	42
<b>5 Indledende forberedelse .....</b>	<b>19</b>	6.19.5 Fejlfinding .....	43
5.1 Sortering af vasketøjet.....	19	6.19.6 Visning af forbrugsværdier med HomeWhiz.....	43
5.2 Forberedelse af vasketøjet .....	19	<b>7 Vedligeholdelse og rengøring.....</b>	<b>44</b>
5.3 Tips til at spare vand og strøm....	19	7.1 Rengøring af sæbeskuffen.....	44
5.4 Opstart .....	19	7.2 Rengøring af frontlugen og tromlen .....	44
5.5 Ilægning af vasketøjet.....	20	7.3 Rengøring af kabinet og kontrolpanel .....	45
5.6 Korrekt kapacitet .....	20	7.4 Rensning af vandtilførselsfiltre.....	45
5.7 Brug af vaskemiddel og skyllemiddel .....	20	7.5 Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret.....	45
5.8 Tips til en mere effektiv vask.....	22	<b>8 Fejlfinding.....</b>	<b>46</b>
5.9 Tips til effektiv tørring .....	24	<b>9 ANSVARSFRASKRIVELSE .....</b>	<b>51</b>
5.10 Vist vasketid .....	24		
<b>6 Betjening af maskinen.....</b>	<b>25</b>		
6.1 Betjeningspanel.....	25		

## 1 Sikkerhedsinstruktioner

---

Dette afsnit indeholder de sikkerhedsanvisninger, der er nødvendige for at forebygge risikoen for personskader og materielle skader.

Vores firma kan ikke holdes ansvarlig for skader, der kan opstå, hvis disse instruktioner ikke overholdes.

- Installation og reparation skal altid udføres af en autoriseret servicetekniker.
- Brug kun originale reservedele og tilbehør.
- Du må ikke reparere eller udskifte nogen del af apparatet, medmindre det specifikt er angivet i brugermanualen.
- Modifier ikke produktet.

### 1.1 Tilsigtet anvendelse

- Levetiden for produktet, som du har købt, er 10 år. I løbet af denne periode vil originale reservedele være til rådighed til at betjene apparatet korrekt.
- Dette produkt er designet til brug i hjemmet. Det er ikke egnet til kommerciel brug, og det må ikke anvendes til andre formål end den tilsigtede anvendelse.
- Brug kun til vask og tørring af tekstilprodukter, der er mærket med dette.

- Fabrikanten påtager dig intet ansvar for nogen skade på grund af misbrug og forkert håndtering.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelser såsom for eksempel;
  - Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdspladser;
  - Landejendomme
  - Af kunder på hoteller, moteller og andre indkvarteringsfaciliteter
  - Bed and breakfast, hostel-lignende miljøer
  - Fællesområder ved flerfamiliehuse eller vaskerier

### 1.2 Sikkerhed for børn, sårbare personer og kæledyr

- Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover, af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne eller med manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de farer, de er udsat for..

- Børn under 3 år skal holdes på afstand, medmindre de er konstant overvåget.
- El-produkter er farlige for børn og husdyr. Børn og kæledyr må ikke lege med, klatre eller komme ind i produktet. Tjek inde i produktet inden brug.
- Brug børnesikring for at undgå, at børn kan gribe ind i vaskeprogrammet.
- Husk at lukke frontlugen, når rummet, hvor produktet befinder sig, forlades. Børn og kæledyr kan blive låst inde og drukne.
- Børn skal ikke udføre rengørings- og vedligeholdelsesarbejder uden opsyn af en voksen.
- Hold emballagematerialer utilgængelige for børn. Fare for personskade eller kvælning!
- Opbevar alle rengøringsmidler og tilsætningsstoffer, der bruges til produktet, utilgængeligt for børn.
- Klip strømkablet, og knæk og deaktiver låsemekanismen på frontlugen, inden du bortskaffer produktet af hensyn til børnenes sikkerhed.
- reparation. Træk stikket ud af stikkontakten eller sluk sikringen.
- Beskadigede ledninger skal udskiftes af producenten eller af en kvalificeret fagmand, for at undgå farer/skader.
- Produktet må ikke forsynes med en ekstern kontaktenhed, så som en timer eller tilsluttet et kredsløb, der normalt tændes og slukkes med en enhed.
- Træk ikke i netledningen under produktet eller på bagsiden af produktet. Læg ikke tunge genstande på ledningen. Bøj ikke, knus og rør ikke strømkablet til varmekilder.
- Brug kun det originale kabel. Brug ikke overskårne eller beskadigede kabler.
- Brug ikke en forlængerledning, multistik eller adapter til at betjene dit produkt.
- Forlængerledninger stildåser, adaptere eller transportable strømforsyninger kan overophedes og forårsage brand. Sørg for ikke at placere stikkontakter og transportable strømforsyninger tæt på eller bag produktet.
- Strømstikket skal være let tilgængeligt. Hvis dette ikke er muligt, skal der findes en mekanisme, der opfylder den elektriske lovgivning, og som kob-

### 1.3 El-sikkerhed

- Strømmen til produktet skal være afbrudt under installation, vedligeholdelse, rengøring og

ler alle klemmer fra lysnettet (sikring, afbryder, hovedafbryder osv.) på den elektriske installation.

- Rør ikke ved stikket med våde hænder!
- Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du ikke holde fast i netledningen, men stikket.
- Sørg for, at stikket ikke er vådt, snavset eller støvet.
- Tilslut ikke dit produkt til strømbesparende enheder. Disse systemer er skadelige for produktet.

#### **1.4 Håndteringssikkerhed**

- Tag stikket ud af produktet, inden du flytter det, fjern afløbs-slangen og vandtilslutningerne. Tøm alt vand, der er tilbage i produktet.
- Dette produkt er tungt, du må ikke håndtere det alene. Det kan medføre kvæstelser, hvis dit produkt falder på dig. Undgå at ramme og tabe produktet under transport.
- Hold ikke fast i dele, så som lugen til vasketøj for at løfte og flytte produktet. toppladen er ordentlig fastspændt, inden der løftes i den.

- Hold produktet i lodret position. Hvis det ikke kan bæres opretstående, så vip det til højre side, når du står foran det.
- Sørg for, at slangerne samt elledningen ikke er bøjeede, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.

#### **1.5 Installationssikkerhed**

- Se oplysningerne i manualen og installationsinstruktionerne for at forberede produktet til installation, og sørg for, at elnettet, vandtilslutningen og afløbet er egnet. Hvis ikke, ring til en kvalificeret elektriker og blikkenslager for at få dem til at træffe de nødvendige foranstaltninger. Korrekte installationer er kundens eget ansvar.
- Inden du starter installationen, så sørg for at slå sikringen fra for at deaktivere strømforsyningen for den linje, produktet vil blive tilsluttet til..
- Dette produkt er beregnet til brug i højder, der ikke overstiger 2.000 moh.
- Kontroller, om der er sket skade på apparatet, inden du installerer det. Tilslut ikke produktet, hvis det er beskadiget.

- Bær altid personlige værnemidler (handsker etc.) under installation, vedligeholdelse og reparation af produktet. Der er en risiko for personskade.
- Skader kan opstå hvis fingre eller hænder stikkes ind i utildækkede huller. Luk derfor hullerne hvor transportsikringerne har siddet, med de medfølgende plastik propper.
- Produktet må ikke installeres eller efterlades på steder, hvor det kan blive udsat for eksterne miljøpåvirkninger som vind og vejr.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen falder til under 0 °C.
- Anbring ikke produktet på et gulvtæppe eller tilsvarende. Det vil skabe brandfare, da det ikke kan modtage luft nedefra.
- Placer produktet på en jævn og hård overflade, og skab balance med de justerbare ben.
- Tilslut produktet til et jordforbindelse, der er beskyttet af en sikring, der passer til de aktuelle værdier på typemærket. Sørg for, at jordforbindelsen udføres af en autoriseret installatør. Brug ikke produktet uden passende jordforbindelse til lokale/nationale regler.
- Sæt produktet i en stikkontakt med spændings- og frekvensværdier, der passer til dem, der er angivet på typemærket.
- Sæt ikke produktet i løse, ødelagte, beskidte, fedtede stikkontakter eller stikkontakter, der er kommet ud af deres sokkel eller stikkontakter med risiko for vandkontakt.
- Brug det nye slangesæt, der følger med produktet. Brug ikke gamle slangesæt igen. Sæt ikke forlængelser på slangerne.
- Tilslut vandtilførselsslagen direkte til vandhanen. Trykket fra vandhanen skal være mindst 0,1 MPa (1 bar) og maksimalt 1 MPa (10 bar). 10 til 80 liter vand skal løbe fra hanen på et minut for at produktet kan fungere korrekt. Hvis vandtrykket er over 1 MPa (10 bar), skal der monteres en trykreduktionsventil. Den maksimalt tilladte temperatur er 25 °C.
- Tilslut enden af afløbsslagen til, vasken eller badekarret.
- Placer strømstikket i en kontakt hvor det ikke risikerer at falde ud.
- Installer ikke produktet bag en dør, en skydedør eller et andet sted, der forhindrer døren i at åbne helt.

- Hvis der skal placeres en tørretumbler på produktet, skal det fastgøres med et passende samspændingsbeslag, det kan tilkøbes der hvor du har købt produktet.
- Der er risiko for kontakt med elektriske ting, når toppladen fjernes. Afmonter ikke toppladen på produktet.
- Anbring produktet mindst 1 cm væk fra kanterne på møblerne.
- Sørg for at det rum, hvor installationen udføres er passende ventileret, da der kan være risiko for at uønskede luftarter og antænder andet brændstof i rummet, eller interagerer med åben ild.
- Anbring ikke antændelseskil-der (tændte stearinlys, cigaretter osv.) eller varmekilder (strygejern, ovne, ovne osv.) oven på eller i nærheden af produktet. Anbring ikke brandfarlige/eksplosive materialer i nærheden af produktet.
- Træd ikke på produktet.
- Træk stikket ud af produktet, og luk vandhanen, hvis du ikke skal bruge produktet i lange perioder.
- Vaskemiddel/vedligeholdelsesmaterialer kan skvulpe ud af vaskemiddelskuffen, hvis den åbnes mens maskinen arbejder. Hud- og øjenkontakt med vaskemiddel er farligt..
- Sørg for, at kæledyr ikke klatrer inde i produktet. Tjek inde i produktet inden brug.
- Undlad at åbne den låste frontluge med tvang. Døren åbnes, når vasken er afsluttet. Hvis lugen ikke åbnes, kan du prøve de løsninger, der er angivet under fejlen "Frontlugen kan ikke åbnes" i afsnittet Fejlfinding.
- Vask ikke elementer, der er forurenede med benzin, petroleum, benzen, reduktionsmidler, alkohol eller andre brandfarlige eller eksplosive materialer og industrielle kemikalier.

## 1.6 Driftssikkerhed

- Når du bruger apparatet, så brug kun vaskemidler, skyllemiddel og tilbehør, der passer til vaskemaskiner.
- Anvend ikke kemiske opløsningsmidler på produktet. Disse materialer udgør en eksplodingsrisiko.
- Brug ikke defekte eller beskadigede produkter. Træk stikket ud af produktet (eller sluk for sikringen, det er tilsluttet), luk vandhanen, og ring til en autoriseret servicetekniker.

- Brug ikke tørrensemiddel direkte, og vask, skyl, centrifuger eller tør ikke vasketøj, der er forurennet med rensmiddel.
- Placer ikke dine hænder i den roterende tromle. Vent, indtil tromlen ikke længere roterer.
- Hvis du vasker tøj ved høje temperaturer, vil det udledte vaskevand brænde din hud, hvis du er i kontakt med din hud, f.eks. når afløbsslangen er tilsluttet til vandhanen. Drik ikke afløbsvand.
- Tag følgende forholdsregler for at forhindre dannelse af biofilm og dårlig lugt:
  - Sørg for, at rummet, hvor vaskemaskinen er placeret, er godt ventileret.
  - Tør dørpakningen og ilagt dørglas med en tør og ren klud i slutningen af programmet.
- Frontlugens glas bliver meget varmt, når der vaskes eller tørres ved høje temperaturer. Derfor skal du især holde øje med, at børn ikke berører glasset, når maskinen vasker eller tørre.
- Før du bortskaffer slidte og ikke længere brugbare dele:
  1. Tag strømstikket ud og fjern det fra stikkontakten.
  2. Klip strømkablet over, og tag den ud af apparatet sammen med stikket.
  3. Knæk låsemekanismen i lugen til vasketøjet for at gøre den ubrugelig.
  4. Lad ikke børn lege med det gamle produkt.

## 1.7 Tørre-sikkerhed

- Vasketøj, der tidligere er blevet vasket, rensset, forurennet eller plettet med benzin, oplæsningsmidler til tørrensning eller andre brændbare/eksplosive materialer bør ikke tørres i maskinen, fordi de afgiver brændbare eller eksplosive dampe. Ellers opstår der brandfare.
- Vasketøj forurennet med naturlige materialer som vegetabilsk eller mineralsk olie, acetone, alkohol, benzin, pletfjerner, naltalin, terpentiner, paraffin eller paraffinfjerner skal vaskes separat i varmt vand ved at tilsætte ekstra vaskemiddel i varmt vand ved at tilsætte ekstra vaskemiddel, inden det bliver tørret i vaskemaskine med tørretumbler. Ellers opstår der brandfare.
- Tør ikke tekstilprodukter, der hovedsageligt indeholder skum, gummi eller gummiagtige dele (fx brusehoveder,

- vandtætte tekstilprodukter, gummiprodukter og tøj) eller nogle der er fyldt og beskadiget (fx puder eller frakker). Der er en risiko for forbrændinger.
- Hvis du bruger en vaskebold, vaskemiddelvægt, vaskebur eller bold i din maskine, kan disse produkter tørre under tørring. Hvis du skal bruge tørrefunktionen, så brug ikke disse produkter. Ellers opstår der brandfare.
  - Hvis du bruger industrikemikalier til rensning, så brug ikke tørrefunktionen. Ellers opstår der brandfare.
  - Døren bliver meget varm efter tørreprocessen. Efter at tørringen er slut, så åben døren til enheden helt. Rør ikke metal-døren, der findes inden i dørglasset. Der er også risiko for forbrænding på grund af høje temperaturer!
  - Under tørreprogrammer, udføres der et køletrin til sidst for at sikre at vasketøjet forbliver ved en temperatur, hvor det ikke vil blive beskadiget. Du kan blive udsat for varm damp, hvis du åbner dækslet, uden at udføre køletrinnet. Risiko for kogning
  - Hvis tørreprogrammer afbrydes (som et resultat af annullering af programmet eller strømafbrydelse) kan vasketøjet i maskinen blive varmt. Vær forsigtig.
  - Undgå at afbrude tørreprogrammet ved at standse din tørretumbler før tid, da vasketøjet inde i maskinen kan blive overdrevent varmt i tilfælde af annullering af programmet eller en strømafbrydelse. Risiko for forbrændinger. Hvis du skal standse maskinen, så tag vasketøjet ud og læg det et sted, hvor det kan køle af.
  - Dit produkt kan fungere ved temperature mellem 0 °C og +35 °C.
  - Stuetemperatur mellem 15 °C og +25 °C er ideelt for dit produkt.
  - Overfyld ikke maskinen ved tørring. Overhold det angivne maksimale belastningsniveau for tørring.
  - Hvis vasketøjet er vasket med en pletfjerner, så køør en ekstre skyllehastighed før tørrehastigheden startes.
  - Tør ikke lædervasketøj og vasketøj indeholdende læder (som læderskilte på jeans) i maskinen. Farven, der afgives af læderdele kan smitte af på andre tekstiler.
  - Hvis der er et problem, du ikke kan løse ved brug af oplysningerne i afsnittet om sik-

kerhedsinstruktioner, så slug og afbryd maskinen og ring til et autoriseret værksted.

- I din vaskemaskine-tørretumbler, kan du kun vaske vasketøj, kun tørre vasketøj eller begge disse processer. Maskinen bør ikke bruges i lang tid kun til tørring af vådt vasketøj. Når maskinen ikke bruges til tørring, skal den køres tom på et kort vaskeprogram for hver 15 vaskestarter.
- Før du lægger vasketøj i maskinen, så kontroller det hele, og sørg for at der ikke er nogle dele som en lighter, mønt, metalgenstande og stifter osv i dets lommer eller inden i dem.
- Undertøj med metaldele bør ikke tørres i maskinen. Metaldele kan gå af under tørring og forårsage skade på maskinen. Put dem i en pose eller pudebetræk.
- Tør ikke store stykker vasketøj som tyl, gardiner, lagner/sengetøj, tæpper, løbere i maskinen. Vasketøjet kan blive beskadiget.
- Tør ikke uvasket vasketøj i maskinen.
- Brug ikke skyllemiddel eller antistatisk middel bortset fra hvor det anbefales af fabrikanten.

- Produkter som skyllemiddel skal bruges i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger.
- Tør ikke silke, uld og tilsvarende sarte stoffer i maskinen. Ellers kan uldtøj krympe og der kan ske skade på andet sart tøj.
- Kontroller symbolerne på vaskemærket, inden vaske- og tørreprocesserne.
- Maskinen renser automatisk fnug selv, der kommer ud af vasketøjet under tørring. Maskinen udfører automatisk vandindtag til rengøring. Derfor skal vandhanen til maskinen være åben under tørringsprogrammer.
- Forbyg at fnug samles rundt om produktet.
- Fjern alle genstande som lightere og tændstikker fra lommer.



## **1.8 Vedligeholdelse og rengøringsikkerhed**

- Inden du renser eller servicerer vaskemaskinen, stå tag den ud af stikkontakten, eller afbryd strømmen ved sikringen.
- Hvis du skal fjerne produktet for rengøring, så træk ikke i dækslet. Dækslet kan knække og forårsage personskade!

- Læg ikke hænder, fødder og metalgenstande under eller bag produktet. Dette kan forårsage rod og enhver skarp kant kan forårsage personskade.
- Brug en ren, tør klud til at tørre støv eller fremmed materiale på spidserne af stikket. Når du renser stikket, så brug ikke en våd eller fugtig klud. Ellers er der risiko for brand og elektrisk stød.
- Produktet må ikke vaskes med højtryksrensere eller damprensere. Der er risiko for elektrisk stød.
- Brug ikke skarpe eller slibende værktøjer til at rengøre produktet. Brug ikke rengøringsmidler, sæbe, rensmidler, gas, benzin, fortyndere, alkohol, lak osv. under rengøring.
- Rengøringsmidler, der indeholder opløsningsmidler, kan øge giftige dampe, f.eks. renseopløsningsmiddel. Brug ikke rengøringsmidler indeholdende opløsningsmidler.
- Der kan være rester af vaske-middel i sæbeskuffen, når du åbner den ved rengøring.
- Afmonter ikke filteret på afgangspumpen, mens produktet kører.

- Temperaturen i maskinen kan stige op til 90 °C. Rengør filteret, efter at vandet i maskinen er kølet af for at undgå risiko for at blive forbrændt.



## 1.9 Tekniske oplysninger om Bluetooth og trådløs forbindelse

### Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Arçelik A.Ş., at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: [www.grundig.com](http://www.grundig.com)

Frekvensbånd: 2.4GHz (Kører med Wi-Fi eller bluetooth)

Maks. sendeeffekt: < 100mW (Kører med Wi-Fi eller bluetooth)

Softwareoplysninger: Tilsluttet Wi-Fi

Dette produkt indsamler og sender brugerdata, når det er tilsluttet til internettet (fx. temperaturindstillinger, brugsvarighed, fejlkoder). I overensstemmelse med EU Data Act (Forordning EU 2023/2854), har du ret til at tilgå og styre disse data.

For oplysninger om hvilke data, der er indsamlet, hvordan de bruges og hvordan de tilgås, besøg:

[www.homewhiz.com/eu-data-act-policy](http://www.homewhiz.com/eu-data-act-policy)

## 2 Vigtige instruktioner for miljø-

### 2.1 Overholdelse af RoHS-direktivet



Dette produkt er i overensstemmelse med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt har er forsynet med et klassificeringssymbol for affald fra elektrisk og elektronisk udstyr

(WEEE).

Dette produkt er fremstillet med højkvalitetsdele og materialer, som kan genbruges og er egnet til genbrug. Undlad at bortskaffe apparatet sammen med almindeligt husholdningsaffald, når levetiden er slut..

Produktet skal returneres til de korrekte centraler til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt venligst de lokale myndigheder for at høre om disse affaldscentraler.

#### Overholdelse af RoHS-direktivet:


Det produkt, du har købt er i overensstemmelse med EU RoHS-direktiv (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige eller forbudte stoffer, der er angivet i direktivet.

### 2.2 Emballageoplysninger

Produktets emballagematerialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Bortskaf ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Indlever emballagen på de indsamlingssteder, der udpeges af de lokale myndigheder.

### 3 Tekniske specifikationer

Leverandørens navn eller varemærke:	GRUNDIG
Model	GDP81064W
	7177884600
Vaskekapacitet (bomuld) (kg)	10
Tørrekapacitet (bomuld) (kg)	7
Maksimal centrifugeringshastighed (cyklusser/min)	1600
Indbygget	No
Højde (cm)	84,5
Bredde (cm)	60
Dybde (cm)	60
Enkelt vandindtag/Dobbelt vandindtag	+ / -



Modeloplysningerne, som er lagret i produktbasen, kan fås på følgende website ved at søge efter din modelidentifikator(\*), der findes på energimærkaten.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME**

**A**

**MODEL IDENTIFIER → (\*)**

**A**



Forbrugsværdierne gælder når trådløs netværksforbindelse er slået fra.



Den definerede cybersikkerhedsrelaterede programopdateringssupportperiode for produktet er produktets garantiperiode. Efter denne periode er cybersikkerhedsrelaterede programopdateringer ikke garanteret.

**Tablet Med Symboler**

Forvask	Hurtig	Hurtig+	Ekstra skyl	Ekstra vand	Anti-krøl	Fjernelse af hår fra kæledyr	Damp	Natindstilling	Iblødsætning	Skyllestop	
AutoDose	Valg af flydende vaskemiddel	Valg af skyllemiddel	Skyl	Centrifuge + udpumpning	Udpumpning	Temperatur	Centrifugering	Ingen Centrifugering	Postevand (Kold)	Intet vand	Tidsforskydning
Dør sikring	Børne sikring	Tænd / sluk	Start / pause	Smudsgrad	Tilføj tøj	Downloadet program	Vask	OK (Slut)	Annuler	Anti-krøl+	Tørring
Iblødsætning	Ekstra tørt	Skabstørt	Strygetørt	Tidsbegrænset tørring	Luftopfriskning (Forfrisk)	Intensivinen pesu	Vandtilstand	Vandtilstand	Vandtilstand	Vandbeparelse	Temperatur FreshCare

## 4 Installation



Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!



Din vaskemaskine detekterer automatisk mængden af vasketøj placeret inde i maskinen, når du vælger et program.

Når du installerer et program inden den første brug, skal der foretages kalibrering for at sikre, at mængden af vasketøj bliver detekteret på den mest nøjagtige måde.

For at gøre det, skal du vælge programmet Drum Cleaning\* (Tromlerens) og annullere centrifugeringsfunktionen. Start programmet uden vasketøj. Vent på at programmet afslutter, det vil tage omkring 15 minutter.

\*Programnavnet kan variere afhængigt af modellen. For passende programvalg kan du gennemse programbeskrivelsesafsnittet.

- Kontakt det nærmeste autoriserede serviceværksted til installation af dit apparat.
- Installation og el-tilslutning af vaskemaskinen skal udføres af en autoriseret servicemontør. Fabrikanten kan ikke gøres ansvarlig for skader forårsaget af uautoriserede personer.
- Forberedelse af opsætningssted og elektricitet, vandtilførsel og vandafløb på installationsstedet er kundens ansvar.
- Sørg for, at slangerne til vandtilførsel og -afløb samt el-ledningen ikke er bøje- de, i klemme eller mast sammen, når maskinen skubbes på plads efter installation eller rengøring.
- Forud for installationen skal produktet undersøges og bese om det ikke er beskadiget. Tilslut ikke produktet, hvis det er beskadiget. Beskadigede produkter kan udgøre fare for din sikkerhed.

### 4.1 Udpakning og transport af produktet

#### Udpakning af produktet

- Fjern papkassen eller Styrofoam-embalagen.
- For at fjerne pap- eller Styrofoam-embalagen under produktet skal du løfte produktet forsigtigt. Hvis dette ikke er muligt, skal du fjerne det ved at vippe det lidt til siden eller ved at lægge det på siden uden at beskadige produktet.
- Åbn døren og fjern indløbsslangen og alt andet tilbehør inde i tromlen.
- Fjern strømkablet og afløbsslangen fra deres faste positioner.
- Fjern transportsikkerhedsboltene. (se "Fjernelse af transportsikkerhedsboltene")

#### Transport af produktet



Læs afsnittet "Transportsikkerhed" først.

- Sørg for, at lågen og vaskemiddelskuffen er lukket.
- Installer transportsikkerhedsboltene forsigtigt uden at beskadige produktets tromle. (se "Fjernelse af transportsikkerhedsboltene")
- Pak produktet med beskyttende emballage for at forhindre skader under transport.

### 4.2 Passende opsætningssted

- Anbring maskinen på et fast og plant gulv. Anbring ikke maskinen på et tæppe med høj luv eller lignede overflader. Placering på et forkeret gulv kan medføre støj og vibrationsproblemer.
- Anbring ikke produktet på el-ledningen.
- Undlad at installere produktet, hvor temperaturen kan falde til under 0 °C. Frysning kan beskadige dit produkt.
- Lad der være mindst 1 cm afstand mellem produktet og møblerne.
- Hvis du installerer produktet på en overflade med trin, skal du aldrig placere det tæt på kanten.

- Anbring ikke produktet på nogen platform.
- Der må ikke være nogen låste, glidende eller hængselbetjente døre, som kan forhindre frontlugen i at åbne helt på installationsstedet for dette produkt.
- Placer ikke varmekilder, såsom kogeplader, strygejern, ovne m.m., på vaskemaskinen, og brug dem ikke oven på apparatet.

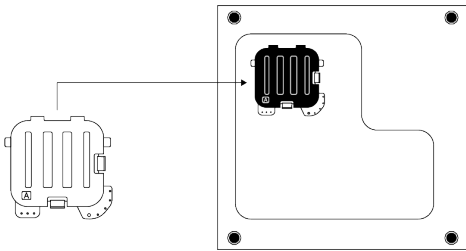
### 4.3 Montering af dæksler til bundpanel



På nogle modeller der basisdelen i produktet helt lukket. Disse produkter har ikke stik og dæksler.

- For at forbedre lydforholdene ved produktet, anbefales det at installere dækslet efter fjernelse af emballageskum.

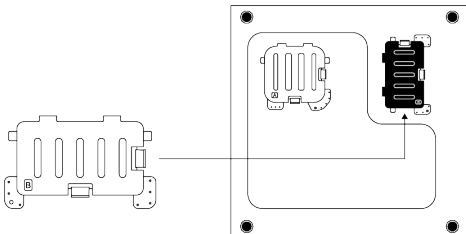
#### Dæksel A



Vip maskinen lidt tilbage. Læg tapperne på dæksel A mod det nederste panel. Fuldfør samlingen ved at dreje dækslet.

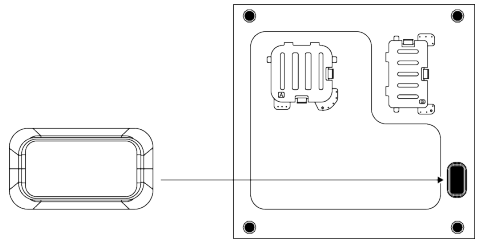
- Dæksel B og hættten er ekstraudstyr. Hvis det er tilgængeligt, så tilknyt dæksel B og hættten.

#### Dæksel B



Læg tapperne på dæksel B mod det nederste panel. Fuldfør samlingen ved at dreje dækslet.

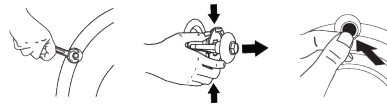
#### Låg



Sæt hættten ind ved at skubbe den med fingren.

### 4.4 Fjern transportsikringerne

1. Alle transportsikringerne løsnes med passende værktøj, indtil de kan bevæges frit.
2. Bøj den inderste del ved at trykke det på gribeområdet og træk delen ud.
3. Sæt plastdækslerne, der leveres i posen til brugervejledningen, ind i hullerne på bagpanelet.



#### ADVARSEL

Fjern transportsikringerne, før vaskemaskinen tages i brug. Ellers vil produktet blive beskadiget.



#### ADVARSEL

Opbevar transportsikringerne på et sikkert sted til genbrug, når vaskemaskinen skal flyttes igen i fremtiden.

Monter transportsikringerne i modsat rækkefølge af afmonteringen. Flyt aldrig produktet uden at transportsikringerne er på plads!

## 4.5 Tilslutning af vandtilførsel



### ADVARSEL

Vandtrykket, der kræves til denne operation på produktet er mellem 1 og 10 bar (0.1-1 MPa). For at sikre en smidig drift af maskinen, skal der leveres 10-80 liter vand i minutet fra en helt åben hane. Hvis vandtrykket er højere, så installer en trykreduktionsventil.



### ADVARSEL

Modeller med et enkelt vandindtag bør ikke forbindes til hanen med varmt vand. Det vil medføre beskadigelse af vasketøjet eller at produktet skifter til beskyttelsesindstilling og ikke fungerer. Brug ikke gamle eller brugte vandtilførselsslanger på et nyt produkt. Det kan medføre vandlækage fra din maskine og pletter på dit vasketøj.

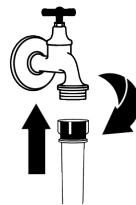
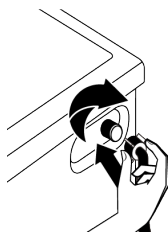
1. Tilslut den medfølgende specielle vandtilførselsslanger til produktets vandindtag.



### ADVARSEL

Sørg for at koldt vandtilslutningen er korrekt udført under installation af produktet. I modsat fald vil tøjet været varmt, når vaskeprocessen afsluttes, og bliver slidt op.

2. Stram vandtilslutningen med hånden. Brug aldrig et værktøj til at stramme møtrikkerne med.
3. Åbn vandhanerne helt, når slangetilslutningen er foretaget for at kontrollere, om der er vandlækage ved tilslutningspunkterne. Hvis der forekommer lækage, lukkes for vandet og møtrikken fjernes. Kontroller pakningen, og stram møtrikken forsigtigt igen. For at forhindre vandlækager og deraf skader, hold vandhaner lukket, når du ikke bruger produktet.

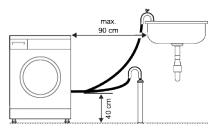
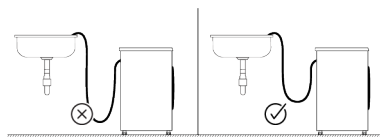


## 4.6 Tilslutning af afløbsslangen til afløbet

1. Enden af afløbsslangen skal forbindes direkte med vandafløbet, håndvasken, eller badekarret.



Dit hus vil blive oversvømmet, hvis afløbsslangen løsnes under vandafløb. Der er også risiko for forbrænding på grund af de høje vasketemperaturer! For at undgå sådanne situationer og sikre, at maskinen udfører vandindtag og vandudledning uden problemer, skal afløbsslangens fastgøres sikkert.



2. Tilslut afløbsslangen til en højde på mindst 40 cm og en maksimal højde på 90 cm.
3. Hvis slangen er placeret på gulvet (eller i en minimumhøjde på 40 cm fra gulvet) og dens højde derefter øges, bliver afledning af vand svært, og vasketøjet, der kommer ud af maskinen kan være meget vådt. Følg derfor de højdeangivelser, der er beskrevet på tegningen.
4. For at forhindre, at snavset vand flyder tilbage i maskinen, og for at sikre nem udledning, bør enden af slangen ikke stikkes længere end 15 cm ned i afløbet.

5. Enden af slangen må ikke bøjes eller trædes på, og slangen må ikke være i klemme mellem afløbet og maskinen. Ellers kan der opstå problemer med vandledning.
6. Hvis slangen er for kort, skal den forlænges med en original forlængerslange. Slangen må samlet set ikke være længere end 3,2 m. For at forhindre vandlækage skal du altid sikre forbindelsen mellem forlængerslangen og produktets afløbsslange med en passende klemme, så den ikke løsner sig og forårsager lækager.

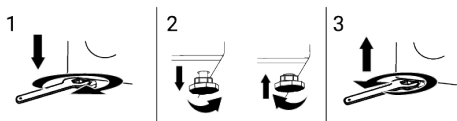
#### 4.7 Justering af benene



##### BEMÆRK

For at sikre, at produktet arbejder lydsvagt og vibrationsfrit, skal det stå lige og i vater. Juster fødderne for at sikre balancen. Ellers kan produktet flytte sig fra stedet og medføre knusning, støj og vibrationsproblemer.

1. For at løsne møtrikkerne på fødderne skal møtrikkerne drejes med uret med håndværktøjet.
2. Indstil fødderne, så produktet står i vater og stabilt. For at sænke fødderne, drej dem mod uret. For at løfte fødderne, drej dem med uret.
3. For at stramme møtrikkerne igen, drej dem mod uret med håndværktøjet.



#### 4.8 Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse beskyttet af en 16 A sikring. Vores firma er ikke ansvarlig for de skader, der opstår på grund af brugen af produktet uden jordforbindelse i henhold til lokale bestemmelser.

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med nationale regulativer.
- Produktets elektriske tilslutningskabelinfrastruktur skal være tilstrækkelig og egnet til produktkrav. Det anbefales at bruge et fejlstrømsrelæ (HFI-relæ).
- Stikket i netledningen skal være lettilgængelig efter installationen.
- Hvis den eksisterende sikring eller afbryder er mindre end 16 A, skal en autoriseret elektriker installere en 16 A sikring.
- Spændingen angivet i afsnittet "Tekniske specifikationer" skal være lig med spændingen på dit forsyningsnet.
- Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik. Overophedning og forbrænding kan forekomme på grund af tilslutningskablet.



Beskadigede ledninger skal udskiftes af producenten eller af en kvalificeret fagmand, for at undgå farer/ skader.

#### 4.9 Håndtering af produktet

1. Afbryd produktet fra stikkontakten, får du håndterer det.
2. Afbryd vandudgangen og vandtilførselstilslutningerne. 3 Fjern alt vand, der bliver i produktet. Se udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret.
3. Monter transportsikringerne i modsat rækkefølge af afmonteringen. Se fjernelse af transportsikringerne



Bær aldrig produktet uden transportsikringerne korrekt påsat! Dit produkt er så tungt, at det ikke må bæres af en person. Dit produkt skal bæres af to personer og man skal passe på trapper, da det er et tungt produkt. Hvis produktet falder ned på dig, kan det medføre skade. Emballagematerialer er farlige for børn. Opbevar alle indpakningsmaterialer et sikkert sted uden for børns rækkevidde.

## 5 Indledende forberedelse



Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"

### 5.1 Sortering af vasketøj

- Sortér vasketøjet efter vaskesymbolerne i tøjet, dets farve, hvor snavset det er, og dets tilladte vandtemperaturer.
- Følg altid instruktionerne på tøjets vaskesymboler.

### 5.2 Forberedelse af vasketøj

- Vasketøj med påmonterede metaldele, som f.eks. bøjle-bh'er, bæltespænder eller metalknapper, beskadiger maskinen. Fjern metaldelene, eller put tøjet i en vaskepose eller et pudebetræk, før det vaskes.
- Tøm alle lommer for genstande, som f.eks. mønter, kuglepenne og papirclips, vend lommerne ud, og børst dem. Disse ting kan ødelægge produktet eller give støjproblemer.
- Put mindre stykker tøj, som f.eks. baby-sokker og nylonstrømper i en vaskepose eller et pudebetræk.
- Læg gardiner i maskinen uden at presse dem sammen. Fjern gardinringe og -kroge. Gardintilbehør kan forårsage træk og riv på gardinet.
- Lyn lynlåse, sy løse knapper i, og reparer huller og flænger.
- Vask kun produkter, der er mærket "kan vaskes i vaskemaskine" eller "håndvask" på de relevante programmer. Tør disse typer af tøj ved at hænge dem op eller lægge dem flat. Tør det ikke i maskinen.
- Vask ikke kulørt og hvidt tøj sammen. Nye, mørke bomuldsprodukter udskiller en masse farve. Vask dem separat.
- Brug kun farve / farveskiftestoffer og afkalkere til brug i maskiner. Følg altid instruktionerne på pakken
- Vanskelige pletter skal behandles ordentligt inden vask. Hvis du ikke er sikker så kontroller med tørrensemiddel.
- Vask bukser og sart vasketøj med vrangsidens ud.

- Vasketøj, der indeholder materialer, som f.eks. mel, kalkstøv, mælkepulver osv., skal rystes godt, før det lægges i maskinen. Den slags støv og pulver på vasketøjet kan med tiden ophobe sig i maskinen og forårsage skade.
- Før du vasker vasketøj fremstillet af angorauld, så læg det i fryseafsnittet af køleskabet i nogle få timer. Dette vil forhindre pilling

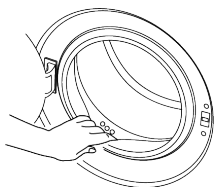
### 5.3 Tips til at spare vand og strøm

Følgende oplysninger vil hjælpe dig med at bruge produktet på en miljøvenlig og energibesparende måde.

- Brug maskinen med den højst tilladte kapacitet, som det valgte program tillader, men lad være med at overfylde maskinen. Se „Program- og forbrugstabel“.
- Følg altid instruktionerne for temperatur på pakken med vaskemiddel.
- Vask lettere snavset tøj ved lavere temperaturer.
- Brug hurtigere programmer til små mængder eller lettere snavset tøj.
- Undlad at bruge forvask eller høje temperaturer til tøj, der ikke er meget snavset eller plettet.
- Vælg den højest anbefalede centrifugeringshastighed under vaskeprocessen, hvis du ønsker at tørre tøjet i tørretumbleren.
- Brug ikke mere vaskemiddel end den anbefalede mængde på pakken.

### 5.4 Opstart

Inden du begynder at bruge produktet, skal du sørge for, at præparaterne er beskrevet i afsnit "Miljøvejledning" og "Installation". Kør først tromlerens program for at forberede produktet til tøjvask. Hvis dette program ikke er tilgængeligt i dit produkt, skal du bruge den metode, der er tilgængelig i afsnittet "Rensning af frontlugen og tromlen".



Brug kalkfjerner, der er velegnet til vaskemaskiner  
Der kan være tilbageværende vand i maskinen pga. kontrolprocesserne i produktionen. Det er ikke skadeligt for produktet.

## 5.5 Ilægning af vasketøjet

1. Åbn frontlugen.
2. Læg tøjet løst i maskinen.
3. Skub frontlugen i, indtil du hører, at låsen klikker. Sørg for, at der ikke sidder noget fast i døren. Frontlugen er låst, mens vaskemaskinen kører. Dørlåsen åbnes umiddelbart efter, at vaskeprogrammet er afsluttet. Derefter kan du åbne frontlugen. Hvis lugen ikke åbnes, så anvend de løsninger, der er angivet under fejlen "Frontlugen kan ikke åbnes" i afsnittet Fejlfinding.

## 5.6 Korrekt kapacitet

Den maksimale kapacitet afhænger af vasketøjets art, hvor snavset det er, og det ønskede vaskeprogram.

Maskinen regulerer automatisk mængden af vand i henhold til vægten af det ilagte vasketøj.



Følg oplysningerne i "program- og forbrugstabel". Hvis apparatet overfyldes, forringes produktets vaske-resultat. Desuden kan der opstå støj og vibrationsproblemer. For at opnå en god tørreevne, læg ikke mere vasketøj i maskinen, end specificeret.

Badekåbe: 1200 g  
Sengtøj: 700 g  
Lagen: 500 g  
Pudebetræk: 200 g

Borddug: 250 g  
Neglige/Pyjamas: 200 g  
Undertøj: 100 g  
Skjorter: 200 g  
Bluse: 100 g  
Håndklæde: 200 g



Frontlugen er låst, mens vaskemaskinen kører. Dørlåsen åbner, når programmet er afsluttet. Hvis inder-siden af maskinen er meget varm ved afslutning af programmet, vil frontlugen ikke åbne, før temperaturen falder. Hvis lugen ikke åbnes, så anvend de løsninger, der er angivet under fejlen "Frontlugen kan ikke åbnes" i afsnittet Fejlfinding.



### ADVARSEL

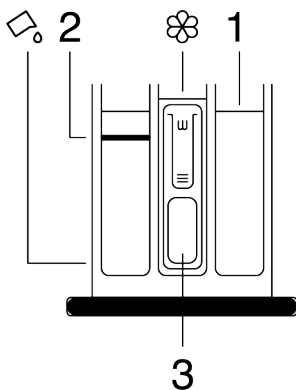
Hvis vasketøjet er forkert placeret, kan der forekomme støj og vibrationer i maskinen..

## 5.7 Brug af vaskemiddel og skyllemiddel



### ADVARSEL

Læs producentens instruktioner på emballagen, mens du bruger rengøringsmidler, blødgøringsmidler, stivelse, blegemiddel og affarvningsmidler, anti-kalk, og følg de angivne doseringsoplysninger. Brug en målekop, hvis den følger med.



Sæbeskuffen er opdelt i tre rum:  
(1) til forvask,  
(2) til klarvask,

(3) til blødgøringsmiddel,  
(8) der er en hævert i rummet til skyllemiddel.

(3) der er et flydende vaskemiddelapparat til brug i flydende vaskemiddel i hovedvaskerummet.

### Sæbe, skyllemiddel og andre vaskemidler

- Dosér vaskemiddel og skyllemiddel, før vaskeprogrammet startes.
- Lad ikke vaskemiddelskuffen være åben, når vaskeprogrammet er tændt!
- Hvis du bruger et program uden forvask, skal du ikke lægge vaskemiddel i forvaskerummet (rum nr. 1).
- Hvis du bruger et program med forvask, start maskinen efter tilføjelse af vaskemiddel til forvask og klarvask-rummene (rum 1 og 2).
- Undlad af vælge et program med forvask, hvis du bruger en sæbepose eller -kugle. Anbring sæbeposen eller -kuglen direkte mellem vasketøjet i maskinen.
- Hvis du bruger et flydende vaskemiddel, skal du følge anvisningerne under "Brug af flydende vaskemiddel" og ikke glemme at bringe indsatsen til flydende vaskemiddel til den rigtige position.
- Tilsæt ikke vaskekemikalier (Flydende vaskemiddel, skyllemiddel osv.) mens maskinen er på tørretrinet.

### Valg af vaskemiddeltype

Dit valg af vaskemiddel afhænger af vaskeprogrammet samt tøjets farve og tekstiltype.

- Brug forskellige vaskemidler til kulørt og hvidt vasketøj.
- Finvask bør kun fortages med særligt vaskemiddel (flydende vaskemiddel, uldvaskemiddel, osv.) beregnet til finvask og ved et foreslået program.
- Det anbefales at vaske mørkt tøj og dyner med flydende vaskemiddel.
- Vask uldtøj på det anbefalede program med vaskemidler beregnet til uld.
- Gennemgå programbeskrivelserne for at finde foreslåede programmer til forskellige tekstiler.

- Alle anbefalinger til vaskemidler er kun gældende ved programmer, hvor du selv kan indstille temperaturen.



Der må kun anvendes vaskemidler, blødgøringsmidler og tilsætningsstoffer, der er egnede til vaskemaskiner.

Brug ikke sæbespånere.

### Regulering af sæbemængden

Mængden af vaskemiddel afhænger af mængden af vasketøj, hvor snavset det er, og vandets hårdhed.

- Overskrid ikke de anbefalede doseringsværdier på vaskemiddelemballagen for at eliminere overdreven skum og dårlige skylningsproblemer for at spare penge og beskytte miljøet.
- Brug mindre mængder vaskemiddel til færre eller mindre snavset tøj.

### Brug af skyllemidler

Hæld skyllemiddel i rummet til skyllemiddel i sæbeskuffen.

- Overskrid ikke (>max<)-niveauet, der er markeret i rummet til skyllemiddel.
- Hvis skyllemidlet ikke er flydende, skal du fortynde det med vand, inden det placeres i skyllerummet.



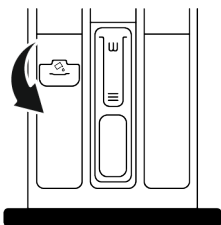
### ADVARSEL

Brug ikke flydende rengøringsmidler eller andre materialer med rengøringssegenskaber, medmindre de er beregnet til brug i vaskemaskiner til blødgøring af vasketøjet.

### Brug af flydende vaskemidler

Hvis produktet har en indsats til flydende vaskemiddel:

- Tryk på og drej apparatet, hvor det vises, når du vil bruge flydende vaskemidler. Den del, der falder ned, fungerer som stopklods for det flydende vaskemiddel.
- Rengør med vand på stedet eller ved at fjerne det, når det er nødvendigt. Glem ikke at placere indsatsen i hovedvaskerummet (rum nr. "2") efter rensning.
- Apparatet skal være tændt, hvis du bruger et pulvervaskemiddel.



### Brug af gel- og tabletvaskemidler

- Hvis vaskemidlet er flydende, og der ikke er noget flydende vaskemiddel i dit produkt, skal du placere gelopvaskemidlet i det primære vaskemiddelrum i det første vandindtag. Hvis din maskine har et rum til flydende vaskemiddel, skal vaskemidlet hældes i rummet, før programmet startes.
- Hvis gele vaskemidlet ikke er flydende eller er indesluttet i en tablet, puttes det direkte i vasketromlen før vask.
- Kom vaskemidler i tabletform i rummet til klarvask (nr. "2") eller direkte ind i tromlen før vask.
- Vasketabs kan efterlade rester i vaskemiddelrummet. Hvis du oplever sådanne rester, så placer vasketabs blandt vaske-tøjet i de næste vaske, på en måde, så den vil ligge i tromlens bundside.
- Brug tabs eller gelvaskemiddel uden at vælge forvaskefunktionen.
- Glem ikke at fjerne elementer som plastikvaskerum fra tromlen, inden tørring.

### Brug af stivelse

- Kom flydende stivelse, pulver-stivelse eller farvestof i rummet til skyllemiddel.
- Brug ikke skyllemiddel og stivelse i det samme vaskeprogram samtidigt.

- Tør maskinens inderside af med en fugtig og blød klud efter brug af stivelse.

### Brug af anti-kalk

- Brug om nødvendigt kun kalkafvisende midler, der er produceret til vaskemaskiner.

### Brug af blegemiddel og affarvningsmidler

- Vælg et program med forvask og tilsæt blegemiddel i begyndelsen af forvask. Undlad at komme vaskemiddel i rummet til forvask. Alternativt kan du vælge et program med ekstra skylletrin og tilføj blegemiddel, når maskinen tager vand ind fra rummet til skyllemiddel i forbindelse med det første skylletrin.
- Bland og brug ikke blegemiddel og rengøringsmiddel sammen.
- Da blegemiddel kan forårsage hudirritation, skal du kun bruge små mængder (1/2 tekop - ca. 50 ml og skyl vasketøjet godt).
- Hæld ikke blegemiddel direkte på vaske-tøjet.
- Brug ikke blegemiddel til farvet tøj.
- Vælg et program med lav temperaturvask, mens du bruger iltbaserede affarvningsmidler.
- Iltbaserede blegemidler kan anvendes sammen med vaskemidler. Hvis det alligevel ikke har samme viskositet som vaskemidlet, skal du først placere vaskemidlet i rum nr. "2" i vaskemiddelskuffen og vente på at produktet skyller vaskemidlet bort under vandindtaget. Tilsæt affarvningsmidlet i det samme rum, mens maskinen fortsætter med at tage vand ind.

## 5.8 Tips til en mere effektiv vask

	Tøj			
	Lyse farver og hvidt tøj	Kulørt tøj	Sort/mørke farver	Finvask/uld/ silke
	(Anbefalet temperaturinterval afhængig af tilsmudsningsgraden: 40-90 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -40 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -40 °C)	(Anbefalet temperatur afhængig af tilsmudsningsgraden: kold -30 °C)

Tilsmudsningsniveau	<p><b>Meget snavset</b> (Svære pletter som f.eks. græs, kaffe, frugt og blod.)</p>	<p>Det kan være nødvendigt at forbehandle pletterne eller køre en forvask.</p> <p>Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vaske-tøj, kan bruges i doser-inger anbefalet til meget snavset tøj. Det anbefales at bruge pulvervaskemid-del til vask af ler- og jord-pletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler.</p>	<p>Pulver og flydende va-skemidler, som er anbe-falet til vask af kulørt tøj, kan bruges i doseringer anbefalet til meget snav-set tøj. Det anbefales at bruge pulvervaskemid-del til vask af ler- og jordpletter og pletter, der er følsomme over for blegemidler. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.</p>	<p>Flydende vaskemid-ler, som er anbefa-let til vask af kulørt tøj og mørke farver, kan bruges i dose-ringer anbefalet til meget snavset tøj.</p>	<p>Brug helst et fly-dende vaskemid-del anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med spe-cielle vaskemidler fremstillet til uld-vask.</p>
	<p><b>Normal snavset</b> (som f.eks. svedpletter på krave og man-chetter)</p>	<p>Vaskemidler som pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt va-sketøj, kan bruges i dose-ringer anbefalet til nor-malt snavset tøj.</p>	<p>Vaskemidler som pulver og flydende former, som er anbefalet til kulørt va-sketøj, kan bruges i do-seringer anbefalet til normalt snavset tøj. Undlad at bruge vaske-midler med blegemiddel.</p>	<p>Flydende vaskemid-ler, som er anbefa-let til kulørt vaske-tøj, kan bruges i do-seringer anbefalet til let snavset tøj.</p>	<p>Brug helst et fly-dende vaskemid-del anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med spe-cielle vaskemidler fremstillet til uld-vask.</p>
	<p><b>Let snavset</b> (Ingen synlige pletter).</p>	<p>Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til hvidt vaske-tøj, kan bruges i dose-ringer anbefalet til let snav-set tøj.</p>	<p>Vaskemidler i pulver og flydende former, som er anbefalet til kulørt va-sketøj, kan bruges i do-seringer anbefalet til let snavset tøj. Undlad at bruge vaskemidler med blegemiddel.</p>	<p>Flydende vaskemid-ler, som er anbefa-let til vask af kulørt tøj og mørke farver, kan bruges i dose-ringer anbefalet til let snavset tøj.</p>	<p>Brug helst et fly-dende vaskemid-del anbefalet til vask af sarte tekstiler. Tøj af uld og silke skal vaskes med spe-cielle vaskemidler fremstillet til uld-vask.</p>

## 5.9 Tips til effektiv tørring

		Programmer				
		Bomuld Tør	Syntetisk Tør	Babyprotect+	Vask og tørring	Wash & Wear
Typer af tøj	Solidt tøj med bomuld	Lagener, sengetøj, babytøj, t-shirts, sweatshirts, solidt strikket tøj, jeans, canvasbukser, skjorter, bomuldssocker.	Ikke anbefalet!	Det vaskes og tørres hver for sig! Lagener, sengetøj, babytøj, t-shirts, sweatshirts, solidt strikket tøj, jeans, canvasbukser, skjorter, bomuldssocker.	Det vaskes og tørres hver for sig! Lagener, sengetøj, babytøj, t-shirts, sweatshirts, solidt strikket tøj, jeans, canvasbukser, skjorter, bomuldssocker.	Tøj som skjorter, t-shirts, sweatshirts osv, man har haft på i kort tid og ikke er plettede: en meget lille mængde vasketøj skal læggesi.
	Syntetisk tøj (polyester, nylon osv.)	Ikke anbefalet!	De anbefales til tøj med polyester, nylon, polyacetat, akryl. Tørring anbefales ikke til tøj med viskose. Man skal være opmærksom på tørreinstruktionerne på plejemærkatene.	Det anbefales til tøj med polyester, nylon, polyacetat og akryl ved lave temperaturer, når man tager hensyn til vask- og tørre-advarslerne på plejemærkatene.	Det anbefales til tøj med polyester, nylon, polyacetat og akryl ved lave temperaturer, når man tager hensyn til vask- og tørre-advarslerne på plejemærkatene.	Vasketøj med let snavsede og uplettede skjorter, t-shirts og syntetisk stof. Der skal lægges en lille mængde vasketøj i.
	Sart vasketøj (Indeholdende silke, uld, cashmere, angora osv).	Ikke anbefalet!	Ikke anbefalet!	Ikke anbefalet!	Ikke anbefalet!	Ikke anbefalet!
	Omfangsrigt vasketøj som tæpper, frakker, gardiner osv.	Ikke anbefalet! Det passer ikke så godt at vaskes omfangsrigt vasketøj i vaskemaskinen. Tør dette vasketøj ved at hænge det op eller lægge det flat.	Ikke anbefalet! Det passer ikke så godt at vaskes omfangsrigt vasketøj i vaskemaskinen. Tør dette vasketøj ved at hænge det op eller lægge det flat.	Ikke anbefalet! Det passer ikke så godt at vaskes omfangsrigt vasketøj i vaskemaskinen. Tør dette vasketøj ved at hænge det op eller lægge det flat.	Ikke anbefalet! Det passer ikke så godt at vaskes omfangsrigt vasketøj i vaskemaskinen. Tør dette vasketøj ved at hænge det op eller lægge det flat.	Ikke anbefalet! Det passer ikke så godt at vaskes omfangsrigt vasketøj i vaskemaskinen. Tør dette vasketøj ved at hænge det op eller lægge det flat.

## 5.10 Vist vasketid

Du kan se programmets varighed på maskinens display, når du vælger et program. Programmets varighed justeres automatisk, mens det er i gang, afhængigt af mængden af vasketøj, du har fyldt i maskinen, skum, ubalance i tromlen, strømudsving, vandtryk og programindstillinger. **SÆRLIGE TILFÆLDE:** Når du starter et bomulds- eller bomuld-øko-program, viser displayet varigheden for en halvfylt vask,

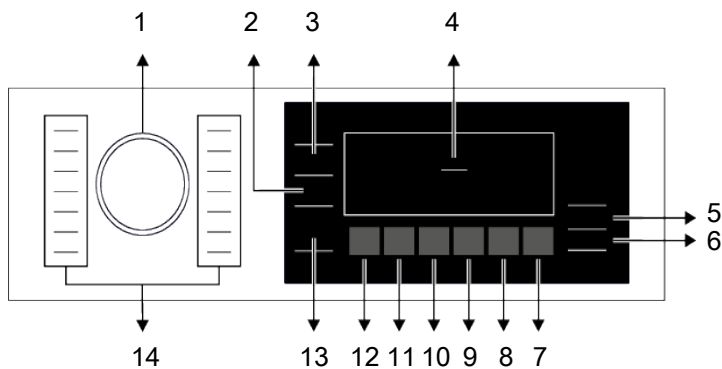
som er den mest almindelige mængde. Det er den mest almindelige brugercase. Den faktiske mængde vasketøj registreres af maskinen 20-25 min. efter programmets start. Hvis mængden svarer til mere end halvfylt, justeres vaskeprogrammet herfter, og programmets varighed øges automatisk. Du kan følge ændringen på displayet.

## 6 Betjening af maskinen



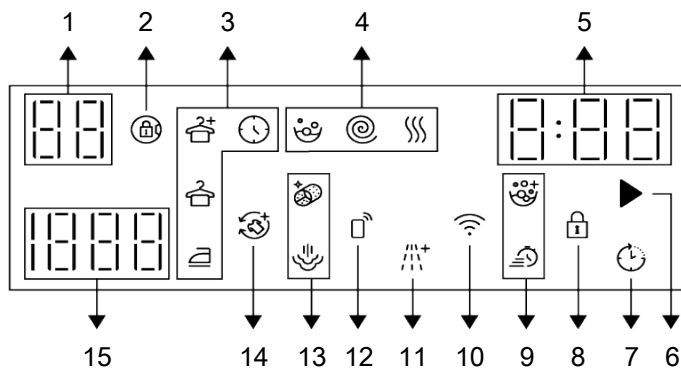
Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

### 6.1 Betjeningspanel



- |  |  |
|--|--|
| 1 Programvalgsknap                     | 2 Knap til indstilling af centrifugeringshastighed |
| 3 Temperatur-indstillingsknap          | 4 Display  |
| 5 Tænd/sluk-knap                       | 6 Start/pause-knap                                 |
| 7 Knap til indstilling af sluttid      | 8 Knap til hjælpefunktion 4                        |
| 9 Knap til hjælpefunktion 3            | 10 Knap til hjælpefunktion 2                       |
| 11 Knap til indstilling af tørreniveau | 12 Knap til hjælpefunktion 1                       |
| 13 Knap til fjernbetjening             | 14 Programvalgs-LED'er                             |

## 6.2 Symboler på displayet



- |   |   |
|---|---|
| 1 Indikator for temperatur                | 2 Symbol for at frontlugen er låst          |
| 3 Indikator for tørringsgrad              | 4 Programsporingsindikator                  |
| 5 Information om varighed                 | 6 Programstarindikator                      |
| 7 Indikator for udskudt start             | 8 Symbol for at børnesikringen er aktiveret |
| 9 Indikatorer for hjælpefunktion 4        | 10 Indikator for internetforbindelse        |
| 11 Indikator for hjælpefunktion 3         | 12 Indikator for fjernbetjening             |
| 13 Indikatorer for hjælpefunktion 2       | 14 Indikator for hjælpefunktion 1           |
| 15 Indikator for centrifugeringshastighed |   |



De figurer, der anvendes til at beskrive maskinen i dette afsnit, er skematiske og svarer måske ikke præcist til din maskines funktioner.


## 6.3 Forberedelse af maskinen

1. Kontroller, at slangerne er tilsluttet helt tæt.

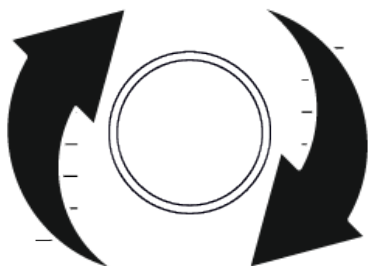
2. Slut maskinen til strømmen.
3. Åben vandhanen helt.
4. Placer vasketøjet inde i maskinen.
5. Læg vaskemiddel og skyllemiddel i

## 6.4 Valg af vaskeprogram

1. Vælg det program, der passer til typen, mængden og tilsmudsningsgraden af dit vasketøj ifølge "Program- og forbrugstabellen".

 Den maksimale centrifugeringshastighed for et program svarer til, hvad de pågældende tekstiltyper kan tåle. Når du vælger et program, skal du altid tage altid hensyn til tekstiltypen, farven, tilsmudsningsgraden og den tilladte vasketemperatur.

2. Vælg det ønskede program med knappen Programvalg.




## 6.5 Vaskeprogrammer

Brug de følgende hovedprogrammer, afhængigt af typen af stof.

Efter valg af det korrekte vaskeprogram, kan du ved at trykke på tørreknappen, før du starter programmet indstille din maskine til at gå til tørretrinnet (automatisk eller Tidsplan) ved afslutningen af vaskeprogrammet, uden nogen pauser/afbrydelser. Hver gang du trykker på knappen, vil det trin, hvori tørreprocessen vil finde sted, blive vist i informationsrækken og det tilsvarende symbol lyser. Du kan se, hvornår programmet vil afslutte på maskinens display i henhold til tørre-valgene, du vil tilføje til vaskeprogrammerne. Hvis du ønsker, kan du fortsætte med at trykke på knappen, indtil den maksimale tørreperiode er opnået.

Du kan tage et kig på de programmer, hvor hvilke du kan vælge tørrefunktionen i programmet og forbrugstabellerne.

 Symbolerne, der vises på displayet er skematiske, og svarer muligvis ikke nøjagtigt til produktet. Hvis du ikke vil have at tørring finder sted efter det program, du har valgt, skal du trykke på og holde hjælpefunktions-knappen til Tørring nede, indtil lampen for Tørring slukker.

Ved vask og tørring ved brug af din maskines tørrefunktion, ilæg et maksimum på 7 kilo vasketøj i maskinen. Hvis du overskrider maskinens kapacitet, tørrer dit vasketøj ikke, og maskinen fungerer længere, hvilket vil resultere i større energiforbrug.



### BEMÆRK

Du kan ikke vælge tørrefunktionen, når du vælger et vaskeprogram til uldvask.

### • Eco 40-60

I Eco 40-60-programmet kan du vaske normalt snavset bomuldsvasketøj som er blevet angivet til at blive vasket sammen ved 40 °C eller 60 °C. Dette program er et standardtestprogram ifølge EU-lovgivning med øko-venligt design og energimærkning.

Selvom dette program vasker i længere tid, end andre vaskeprogrammer, er det mere effektivt med hensyn til energi- og vandforbrug. Den faktiske vandtemperatur kan være forskellig fra den angivne vasketemperatur. Når du fylder maskinen med mindre tøj (f.eks. ½ kapacitet eller mindre), kan perioder i programfaser automatisk blive kortere. På denne måde vil energi- og vandforbrug blive meget lavere.

For at evaluere overensstemmelse med EU miljøvenligt design og energimærkningsforordninger, skal vaske- og tørrecykluserne køres ved at vælge skabstør funktion af eco 40-60-programmet. Vaske- og tørrecykluserne kan rense normalt snavset vasketøj,

der deklarerer som vaskbart ved 40 °C eller 60 °C i en enkelt cyklus og tørrer det, så det straks kan lægges i et skab.

#### • Bomuld

Du kan vaske dit slidstærke bomuldsvasketøj (lagner, sengetøj, håndklæder, badekåber, undertøj m.m.) på dette program. Når der trykkes på knappen til funktionen for hurtigvask, forkortes programvarigheden markant, mens de intense vaskebevægelser sikrer en effektiv vask. Dit meget snavsede vasketøj sikres en bedre vask og skyl, hvis funktionen for hurtigvask ikke vælges.

#### • Syntetisk

Brug dette program til at vaske di tøj såsom t-shirts, bluser, syntetisk-bomuld mv. Hurtigvaskefunktionen afkorter programmets varighed betydeligt og sikrer effektiv vaskeevne for let snavsede vasketøj. Hurtigvaskefunktionen er uegnet til meget snavsede vasketøj.

Hvis dit produkt ikke har et særligt gardinprogram, kan du bruge dette program. Vask dine gardiner ved max. 40 °C og med en centrifugeringshastighed op til 800 rpm.

#### • Uld/Håndvask

Brug dette program til at vaske uld/finvask. Vælg den temperatur, der svarer til den, der er angivet på tøjets vaskemærke. Dit vasketøj vaskes med en meget blid vask for ikke at skade tøj.

#### • Centrifugering + Udpumpning

Brug dette program til at fjerne vand fra tøj/i maskinen.

#### • Skylning

Brug dette program, når du ønsker separat skylning eller stivelse.

#### • Skjorter

Dette program bruges til at vaske skjorter lavet af bomuld, syntetisk og syntetisk blandet stof. Det reducerer krøller i tøj. Der anvendes damp til sidst i programmet, som hjælper funktionen med at forhindre, at tøj krøller. Den særlige centrifugeringsprofil og dampen, der anvendes sidst i program-

met, sikrer, at dine skjorter krøller mindre. Forbehandlingsalgoritmen aktiveres, når funktionen for hurtigvask vælges.

- Kom forbehandlingskemikaliet direkte på tøjet, eller tilsæt det sammen med vaske midlet i rummet til vaskepulver. På denne måde opnår du den samme vaskestandard, som ved en normal vask, men på meget kortere tid. Dine skjorters levetid forlænges. Brug ikke forvask, hvis du planlægger at bruge din maskines forsinselsfunktion. Forvaske midlet kan løbe ud på dit tøj og forårsage pletter.

\*\*Det anbefales at køre cyklussen med mere end 6 skjorter for at opnå det bedste krølniveau på dine skjorter ved hjælp af denne cyklus. Når vask køres med mere end 6 skjorter, kan der være forskelle i krølniveauet og fugtigheden i skjorterne ved slutningen af cyklussen.

\*\* når du vælger tørrefunktionen med skjorteprogrammet, må du ikke fylde din maskine med mere vasketøj, end det er anbefalet nedenfor: Ellers kan der opstå krøller eller fugtproblemer på dine skjorter.

#### Maksimalt anbefalet antal skjorter:

Hvis produktets dybde er 50 cm, 4 skjorter  
Hvis produktets dybde er 54-60 cm, 5 skjorter



Du kan finde oplysninger om dybde på dit produkt i tabellen Tekniske specifikationer i din brugsanvisning.

#### • Mini/Mini14'

Brug dette program til hurtig vask af let snavsede eller uplettet bomuldstøj på kort tid, men ikke for håndklæder eller tungt bomuld. Programvarigheden kan reduceres ned til 14 minutter, når funktionen for hurtigvask vælges. Der kan maksimalt vaskes 2 (to) kg vasketøj, når funktionen for hurtigvask vælges.

#### • Mørkt skånsomt / Jeans

Brug dette program til at beskytte farven på dit mørke tøj eller jeans. Det udfører en effektiv vask ved hjælp af særlige tromlebevægelser, selvom temperaturen er lav. Det

anbefales at bruge et flydende vaskemiddel eller uldvaskemiddel til mørkt vasketøj. Brug ikke dette program til at vaske tøj, der indeholder uld m.m.

#### • Blandet

Brug til at vaske bomuld og syntetisk tøj sammen uden at sortere det.

#### • Undertøj


Du kan bruge dette program til at vaske sart tøj, der kræver håndvask, eller sart damelingeri. Små mængder tøj skal vaskes i vaskeposer. Kroge, knapper m.m. skal lukkes, og lynlåse skal lynes op.

#### • Sports

Brug dette program til at vaske sports- og udendørstøj, der indeholder blandinger af bomuld/syntetiske materialer og vandafvisende materialer, som f.eks. gore-tex mv. Det sørger for at dit tøj vaskes forsigtigt takket være særlige rotationsbevægelser.

#### • Downloaded Program

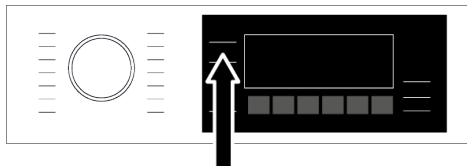
Dette er et særligt program, der giver dig mulighed for at downloade forskellige programmer, når du vil. I starten er der et program, du kan se som standard i HomeWhiz-appen. Imidlertid kan du bruge HomeWhiz-appen til at vælge et program fra den fastlagte liste af programmer og derefter skifte og bruge det.

 Vælg Downloadet program, hvis du ønsker at benytte HomeWhiz-funktionerne eller funktionen for fjernbetjening. Detaljerede oplysninger kan findes i HomeWhiz-funktionen og funktionen for fjernbetjening.

#### • Håndklæder


Brug dette program til at vaske slidstærkt bomuldstøj som f.eks. badehåndklæder. Når du lægger badehåndklæder ind i maskinen, skal du være opmærksom på at placere dem, så de ikke rører ved dørpakningen eller glasset.

## 6.6 Valg af temperatur




Når et nyt program vælges, vises den anbefalede temperatur for det valgte program på temperaturindikatoren. Den anbefalede temperatur er muligvis ikke den maksimale temperatur for det valgte program.

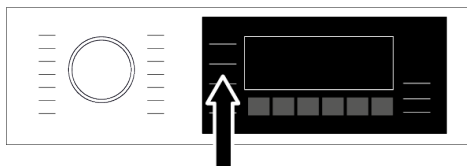
Tryk på knappen temperaturindstilling for at ændre temperaturen. Temperaturen sænkes gradvist.

 Der kan ikke foretages ændringer i programmer, hvor temperaturindstilling ikke er tilladt.

Du kan også ændre temperaturindstillingen, efter vasken er startet. Denne ændring er kun mulig, hvis vasketrinnene tillader det.

 Hvis du går til koldvask og trykker på temperaturindstilling-knappen igen, vil den anbefalede maksimale temperatur for det valgte program blive vist på displayet. Tryk på temperaturindstillingsknappen igen for at sænke temperaturen.

## 6.7 Valg af centrifugeringshastighed




Når et nyt program vælges, vises den anbefalede centrifugeringshastighed for det valgte program på centrifugeringsindikatoren. Den anbefalede centrifugeringshastighed er muligvis ikke den maksimale centrifugeringshastighed for det valgte program.

Tryk på knappen til regulering af centrifugeringshastighed for at skifte centrifugeringshastigheden. Centrifugeringshastigheden sænkes gradvist.

Derefter, afhængigt af modellen af produktet dukke, "Skyllestop" og "Ingen centrifugering \_" op på displayet. Hvis du ikke tømmer maskinen umiddelbart efter, programmet er slut, kan du bruge funktionen Skyllestop for at undgå, at tøjet krøller, når der ikke er vand i maskinen. Denne funktion beholder vasketøjet i det sidste hold skyllevand. Hvis du ønsker at centrifugere dit vasketøj efter brug af funktionen Skyllestop:

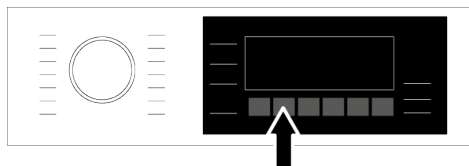
1. Juster centrifugeringshastigheden.
2. Tryk på Start/Pause-knappen. Programmet fortsætter. Maskinen tømmes for vand, og tøjet centrifugeres.

Hvis du ønsker at tømme maskinen for vand ved slutningen af programmet uden at centrifugere, skal du bruge funktionen Ingen centrifugering.


 Der kan ikke foretages ændringer i programmer, hvor indstilling af centrifugeringshastighed ikke er tilladt.

Du kan også ændre centrifugeringshastigheden, efter programmet er startet, hvis vasketrinnene tillader det. Ændringer er ikke mulige, hvis vasketrinnene ikke tillader det.

#### Valg af hjælpefunktioner til tørring:



Når du vælger et nyt vaskeprogram, skal du trykke på knappen til valg af hjælpefunktioner for at indstille den passende tørringsgrad for dette program.

 Ved programmer, hvor tørreindstillingen ikke er tilladt, når hjælpefunktionsknappen til tørring er holdt nede, ændres tørringslyset ikke, og der høres en brummelyd. For at få programmer, der kun tørrer, skal du indstille den korrekte tørring ved at trykke på knappen til hjælpefunktionsvalg.

## 6.8 Tørreprogrammer



### ADVARSEL

Maskinen renser automatisk fnug selv, der kommer ud af vasketøjet under Programmer tørring. Maskinen bruger vand under tørringen. Derfor skal vandhanen til maskinen være åben under tørringsprogrammer.

Når du vælger et nyt vaskeprogram, skal du trykke på knappen til valg af hjælpefunktioner for at indstille den passende tørringsgrad for dette program.

I tørreprogrammer er der et centrifugeringstrin. Maskinen udfører processen for at forkorte tørringstiden. Når du vælger et tørreprogram, kan du maksimalt vælge den højeste centrifugeringshastighed til centrifugeringen.

Ved programmer, der ikke tillader indstilling af tørringen, når hjælpefunktionsknappen til tørring er holdt nede, ændres tørringslyset ikke, og der høres en brummelyd.

For at få programmer, der kun tørrer, skal du indstille den korrekte tørring ved at trykke på knappen til hjælpefunktionsvalg.



Der kan ikke køres vaske- og tørreprogrammer, hvis vandtilførslen afbrydes.

#### • Syntetisk Tør

Brug kun dette program til at tørre syntetisk tøj med en tør vægt på op til 4 kilo. Du kan kun tørre med dette program



Se afsnit Korrekt kapacitet for oplysninger om vægt af tørt tøj

#### • Bomuld Tør

Brug kun dette program til at tørre bomuldstøj med en tør vægt på op til 7 kilo. Du kan kun tørre med dette program

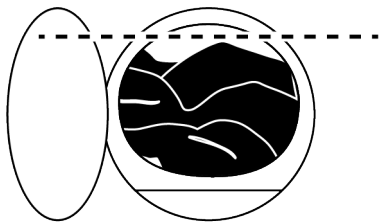
- i** Når du vil tørre vasketøj, der udelukkende består af badekåber og håndklæder, så læg et maksimum på 4,5 kilo vasketøj.  
Se afsnit Korrekt kapacitet for oplysninger om vægt af tørt tøj

## 6.9 Vaske- og tørreprogrammer

### • 7 Kg Vask & Tør

Brug dette program til at vaske op til 7 bomuldstøj, og tørre det direkte efter vaskeprogrammet uden at foretage ekstra valg.

- i** Hjælpefunktionen til ekstern tørring kan ikke vælges, når dette program er valgt



I 7kg Vask og 7kg Tøringsprogram, det anbefales at læsse maskinen op til det niveau, der er vist ovenfor, under ideelle tørringsforhold (du kan se niveaupilen, hvis du åbner læssedøren).

### • Mini Vask & Tør

Brug dette program til at vaske 0,5 kg vasketøj (svarende til 2 skjorter) på 40 minutter eller 1 kg vasketøj (svarende til 5 skjorter) på 60 minutter.

- i** Rent og tag på-programmet er designet til hurtigt vask og tørring af dit daglige tøj, som kun er blevet båret i kort tid, og som ikke er meget snavset. Programmet er velegnet til tynde tekstiler, som tørrer hurtigt (skjorter, t-shirts).  
Til vasketøj med tykt stof, der tager længere tid at tørre, skal der bruges andre muligheder.

### • Hygiejnecare+ Vask & Tør

Et damptrin anvendt i starten af programmet hjælper med at blødgøre snavs.

Brug dette program til at vaske og hurtigt tørre tøj op til 2 kilo, der kræver anti-allergisk og hygiejnisk vask (bomuld som babytøj, lagner og undertøj).

### • HygieneRefresh

**(Hygiejnisk vask med varm luft)  
(programvarighed 58 min.)**

Det hygiejniske ventilationsprogram sikrer, at vasketøjets temperatur holdes ved relativt høje temperaturer med en præcis opvarmningsmetode, og hygiejnisk rengøring udføres via luft.

Brug dette program til hurtig hygiejnisk rengøring af bomuld eller syntetisk tørt tøj med varm luft.

- i** Hygiejnisk ventilationsprogram bruger ikke vand. Brug dette program til tøj, du vil rengøre ved ventilation.

**BEMÆRK:** Læg ikke kemikalier som vaskemidler, blegemiddel, pletfjerner osv. i vaskemiddelskuffen under det hygiejniske ventilationsprogram. Ingen forbehandling af tøj kræves, før programmet tændes.

### Opfriskning med varm luft (48 min. og 38 min.)

Standardvarigheden er 58 minutter, hvis du vælger programmet "Hygiejnisk ventilation". Med hjælpefunktionen "Hurtig+" kan du vælge forskellige programperioder, f.eks. 48 minutter og 38 minutter.

## 6.10 Program- og forbrugsskema

### Til vask:

Program	Temperatur (°C)	Maks. belastning i kg	Vandforbrug (l)	Energiforbrug (kWh)	Maks hastighed	Hjælpefunktioner					Temperatur (°C)
						Anti Crease+	Express/Intensive	Extra Rinse	Steam	Drying	
Bomuld	90	10	98	2,75	1600	*	*	*	*	*	Kold - 90
	60	10	98	2,00	1600	*	*	*	*	*	Kold - 90
	40	10	95	1,10	1600	*	*	*	*	*	Kold - 90
Eco 40-60	40***	10	69,5	0,816	1600					*	40-60
	40***	5	56,0	0,570	1600					*	40-60
	40***	2,5	39,0	0,271	1600					*	40-60
Eco 40-60 + Skabstørt	40***	7	92,0	4,224	1600					*	40-60
	40***	3,5	58,0	2,170	1600					*	40-60
Syntetisk	60	4	76	1,60	1200	*	*	*	*	*	Kold - 60
	40	4	74	1,10	1200	*	*	*	*	*	Kold - 60
Uld/Håndvask	40	2	60	0,60	1200			*			Kold - 40
Mini/Mini14'	90	10	75	2,30	1200	*	*	*	*	*	Kold - 90
	60	10	75	1,30	1200	*	*	*	*	*	Kold - 90
	30	10	75	0,25	1200	*	*	*	*	*	Kold - 90
Mini/Mini14' + Express/Intensive	30	2	45	0,15	1200	*	*	*	*	*	Kold - 90
Tromlerensning+	90	-	80	2,60	600				*	*	90
Downloaded Program *****											
Blandet	40	4	83	1,10	800	*	*		*	*	Kold - 40
Sports	40	5	60	0,65	1200					*	Kold - 40
Mørkt skånsomt / Jeans	40	5	86	1,05	1200	*	*	*	*	*	Kold - 40
Håndklæder	60	4	115	1,60	800			*	*		Kold - 60
Undertøj	30	1	78	0,30	600			*			Kold - 30
Skjorter	60	4	70	1,40	800	*	*	*	*	*	Kold - 60

• : Valgbar.

\* : Vælges automatisk og kan ikke annulleres.

\*\*\* : Øko 40-60-programmet er et testprogram i forhold til temperaturvalg på 40 °C, EU-forordning EU/2019/2014 og EN 60456: 2016/A11: 2020-standard.

Valg af temperatur på 40 °C tog skabstør i Eco 40-60-programmet er et testprogram til vaske- og tørrecyklus i henhold til EU/2019/2014 EU-forordning og EN 62512.

\*\*\*\*\* : Disse programmer kan benyttes med HomeWhiz-appen. Energiforbruget kan stige ved forbindelse.

- : Se programbeskrivelsen for maksimal tøjmenge.



Læs installationsafsnittet i brugsanvisningen inden første brug. Hjælpefunktionerne i tabellen kan variere afhængigt af maskinmodellen.

Vand- og strømforbrug kan variere afhængigt af ændringer i vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, rumtemperatur, typen og mængden af vasketøj, valg af hjælpefunktioner og centrifugeringshastighed samt ændringer i den elektriske spænding.

Hjælpefunktionernes valgbarhed kan ændres af fabrikanten. Nye indstillinger kan blive tilføjet eller eksisterende kan blive fjernet

Din maskines centrifugeringshastighed kan variere afhængigt af programmet. Hastigheden kan ikke være højere end din maskines maksimale hastighed. Mængden af støj og fugtighed varierer i henhold til centrifugeringshastigheden, når det vælges højere centrifugeringshastighed i centrifugeringsfasen, vasketøjet indeholder mindre fugtighed i slutningen af programmet, men der er mere støj,



Når du vælger et program, kan du se vasketiden på din maskines display. Alt efter mængden af vasketøj, du har lagt ind i maskinen, kan der være en forskel på op til 1-1,5 time mellem den varighed, der vises på displayet, og vaskeprogrammets faktiske varighed. Varigheden opdateres automatisk kort efter, at vasken starter.

Vælg altid den lavest tilladte temperatur. De mest effektive programmer i forhold til energiforbrug er generelt dem, der køres ved lavere temperaturer og i længere tid. Oplysningerne om centrifugeringshastighed, der står i programtabellen angiver den centrifugeringshastighed, der vises på betjeningspanelet.

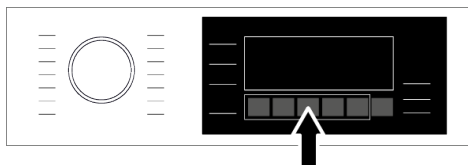
## Til tørring:

Program	°C	Maks. belastning i kg	Vandforbrug (l)	Energiforbrug (kWh)	Maks hastighed	Hjælpefunktioner					Tørreniveau				
						Steam	Extra Rinse	Express/Intensive	Anti Crease+	Drying	Ekstra skabstørt	Skabstørt	Strygetørt	Tidsbegrænset tørring	Temperaturvalg °C
Bomuld Tør	-	7	55	4,00	1600				•	*	•	•	•	•	-
Syntetisk Tør	-	4	40	2,75	-				•	*		•	•	•	-
Hygienecare+ Vask & Tør	60	2	120	3,80	1600	*	*		•	*	•	•	•	•	30-90
7 Kg Vask & Tør	60	7	105	6,50	1600				•	*	•	•	•	•	60-Kold
Mini Vask & Tør	30	0,5	35	0,65	1200		•		•	*				•	30-Kold
	30	1	44	1,00	1200		•		•	*				•	30-Kold
HygieneRefresh	-	2	1	0,50	-			•	•	*					-

Forbrugsværdier (DA)								
	Temperaturvalg °C	Centrifugeringshastighed (cyklusser/min)	Kapacitet (kg)	Programvarighed (t:min)	Energiforbrug (kWh/cyklus)	Vandforbrug (liter/cyklus)	Vasketøjstemperatur (°C)	Resterende fugtighedsprocent (%)
Eco 40-60	40	1551	10,0	03:58	0,816	69,5	32	44,9
	40	1551	5,0	02:59	0,570	56,0	30	44,9
	40	1551	2,5	02:59	0,271	39,0	23	44,9
Bomuld	20	1600	10	04:00	0,750	95,0	20	44
	60	1600	10	04:00	2,000	98,0	60	44
Syntetisk	40	1200	4	02:35	1,100	74,0	40	40
Mini/Mini14'	30	1200	10	00:28	0,250	75,0	23	62
Eco 40-60 + Skabstørt	40	1551	7,0	09:45	4,224	92,0	25	44
	40	1551	3,5	07:10	2,170	58,0	25	44

De oplyste forbrugsværdier for andre programmer end Eco 40-60 til vask og tørring online er kun vejledende.

## 6.11 Valg af hjælpefunktioner



Vælg den ønskede hjælpefunktion, før programmet startes. Når et program vælges, tændes lysene for de hjælpefunktioner, der er valgt sammen med det.



Der lyder en alarm, hvis der trykkes på en knap til en hjælpefunktion, der ikke kan vælges sammen med det valgte program.

Nogle funktioner er ikke kompatible. Hvis du vælger en anden hjælpefunktion, der er i konflikt med den første valgte funktion, inden du starter maskinen, vil den funktion, der blev valgt først, blive annulleret, og den anden hjælpefunktion vil forblive aktiv. Hvis du f.eks. vælger Hurtigvask, efter du har valgt funktionen Ekstra Vand, annulleres funktionen Ekstra Vand, og Hurtigvask forbliver aktiveret.

Hjælpefunktioner, der ikke er kompatible med vaskeprogrammet, kan ikke vælges. (Se "Program- og forbrugsskema")

Nogle programmer har hjælpefunktioner, der skal køre samtidigt. Disse funktioner kan ikke annulleres.



Hvis den valgte fugtighedsgrad (strygetørt, skabstørt, ekstra skabstørt) ikke kan nås ved slutningen af tørreprogrammet, forlænger din maskine automatisk programmets varighed. Programmet tager længe-re tid.

Hvis du vælger et tidsbestemt tørre-program, afsluttes programmet når den valgte tid er færdig, selv om tø-jet ikke er tørt.

Hvis den valgte fugtighedsgrad (strygetørt, skabstørt, ekstra skabstørt) nås under tørreprogrammet, eller tøjet er mere tørt end forventet ved et tidsbestemt tørreprogram, forkortes programmets varighed. Tidsforkortelsen vises på displayet.

### 6.11.1 Hjælpfunktioner

#### • Express/Intensive

Du kan reducere eller øge programvarighe-den med denne funktion. Afhængigt af programvalg kan der være forskel i for-ø-gelse og formindskelse af hastighed. I til-fælde af LED for HURTIG eller INTENSIV ik-ke er tændt, vises den korrekte programva-righed for normalt / snavset vasketøj.

Afhængigt af programvalget kan den inten-sive funktion vælges automatisk. I dette til-fælde vil LED for INTENSIV være tændt. Du kan bruge valget Intensive til at opnå en bedre vaskeevne, når du vasker meget snavset vasketøj.

Du kan reducere tiden for dit let snavsede vasketøj ved at trykke på knappen Fast/ Intensive, når intensive-programmerne er valgt. Når du trykker en gang på knappen, skal LED slukkes og du skal få den rigtige programvarighed for normalt / snavset va-sketøj. Når du trykker på den samme knap en anden gang, vil den hurtige LED lyse, ti-den vil blive forkortet lidt, og den vil vise minimum-programvarigheden, som passer til dit mindre snavsede vasketøj.

Programvarigheden kan blive afkortet med 50%, når denne funktion er valgt. Takket være de optimerede vasketrin opnås høj

mekanisk aktivitet og optimalt vandfor-brug, samt høj vaskeevne på trods af den kortere varighed.

#### • Extra Rinse

Denne funktion tilføjer en ekstra skyllec-klus udover den skyllecyclus, som finder sted efter klarvasken. Dermed begrænses risikoen for, at den minimale mængde va-skemiddel, der sidder tilbage i tøjet, generer sart hud (hos spædbørn, allergikere, m.fl.).

#### • Steam

Denne funktion hjælper med at mindske krøl på dit bomuldsvasketøj, syntetisk og blandet vasketøj, afkorte strygetider og fjer-ne pletter ved at blødgøre dem.

\*Under betingelser, hvor dampfunktionen anvendes ved afslutningen af programmet, kan dit vasketøj blive varmere ved afslutnin-gen af vasken. Dette er forventet inden for programmets betingelser.




Du må ikke bruge flydende vaske-middel under dampfunktionen, hvis produktet ikke har en beholder til flydende vaskemiddel eller en dose-ringsfunktion til flydende vaskemid-del. Du risikerer at få pletter på tø-jet.

#### • Remote Control

Du kan bruge denne knap til hjælpefunktio-ner til at forbinde dit produkt og dine smart enheder. Detaljerede oplysninger kan findes i afsnittet "Funktionerne HomeWhiz og fjer-nbetjening".

#### • Tilpasset program

Denne hjælpefunktion kan kun vælges til bomulds- og syntetiske programmer sam-men med HomeWhiz-appen. Hvis denne funktion er aktiveret under menuen Ho-meWhiz "Personliggør", kan du tilføje op til fem yderligere skylletrin til programmet. Du kan vælge og bruge hjælpefunktioner, selv-om de ikke findes på din maskine. Du kan øge og reducere tidsindstillingerne til bo-mulds- og syntetiske programmer uden risi-ko.

 Når hjælpefunktionen "Tilpasset program" vælges, afviger vaskeresultatet og energiforbruget fra de angivne værdier.


#### • **Drying**

Denne funktion tillader vasketøjet at tørre efter vask. Kontroller i programtabellen, med hvilket program denne hjælpefunktion kan vælges.

### **6.11.2 Funktioner/programmer, der vælges ved at holde funktionsknapperne nede i tre sekunder**

#### • **Tromlerensning** 3"

Tryk og hold knappen til hjælpefunktion nede i 3 sekunder for at vælge programmet. Rengør tromlen regelmæssigt (en gang hver 1 til 2 måneder) for at sikre den nødvendige hygiejne. Der anvendes damp før programmet for at blødgøre rester i tromlen. Tænd programmet, når maskinen er helt tom. For bedre resultater kan du tilføje pulverkalkfjerner (tromlerensmidler) til vaskemaskiner i sæbeskuffe nr. 2. Der er et tørretrin efter tromlerensning i dette program, hvor tromlen kan tørres indvendigt.

 Dette er ikke et vaskeprogram. Det er et vedligeholdelsesprogram. Kør ikke programmet, hvis der er noget inde i maskinen. Når du forsøger at betjene maskinen, mærker den automatisk, at der er en belastning indeni, og vil stoppe eller fortsætte programmet, afhængig af model. Der opnås ikke effektiv rensning hvis programmet genoptages.


#### • **Anti Crease** 3"

Denne funktion vælges, når den relevante hjælpefunktionsknop trykkes ned, og holdes nede i 3 sekunder, og programopfølgingslampen for det relevante trin tændes. Når denne funktion vælges, luftes vasketøjet i op til 8 timer efter programmet er slut, for at forhindre krølning. Du kan annullere

programmet og tage dit vasketøj ud på hvilket som helst tidspunkt i løbet af de 8 timer. Tryk på knappen til valg af funktion eller knappen tænd/sluk for at annullere funktionen. Lampen for dette programtrin forbliver tændt, indtil funktionen annulleres, eller trinnet afsluttes. Funktionen aktiveres også under de følgende vaskecyklusser, hvis funktionen ikke annulleres.

#### • **Børnesikring** 3"

Brug funktionen Børnesikring for at sikre, at børn ikke piller ved maskinen. Dermed undgår du, at der sker ændringer i et program, der er i gang.

 Du kan tænde og slukke maskinen med knappen tænd/sluk, når børnesikringen er aktiveret. Når du tænder maskinen igen, fortsætter programmet fra det sted, det stoppede. Når børnesikringen er aktiveret, går alarmen i gang, hvis der trykkes på knapperne. Alarmen slukker, hvis der trykkes på knapperne fem gange i træk.

#### **Aktivering af børnelåsen:**

Tryk på og hold knappen til den tilhørende hjælpefunktion nede i 3 sekunder. Efter nedtællingen som "3- 2- 1" på displayet slutter, dukker børnesikringssymbolet op på displayet. Du kan slippe Hjælpefunktionsknop 3 når denne advarsel symbolet vises i displayet.

#### **Deaktivering af børnelås:**

Tryk på og hold knappen til den tilhørende hjælpefunktion nede i 3 sekunder. Efter nedtællingen "3- 2- 1" på displayet er slut, forsvinder børnesikringssymbolet.

#### • **Trådløs forbindelse**

Du kan forbinde din maskine og dine smarthed med den trådløse forbindelse. På denne måde kan du bruge din smarthed til at få oplysninger om din maskine og betjene den.

### Sådan aktiveres trådløs forbindelse:

Tryk og hold Fjernbetjeningsknappen nede i 3 sekunder. Efter nedtællingen "3-2-1" på skærmen slutter, dukker symbolet, "On" op. Når denne underretning vises, så stop med at trykke på knappen på fjernbetjeningen. Ikonet for trådløs forbindelse blinker, mens produktet opretter forbindelse til internettet. Hvis forbindelsen oprettes, forbliver ikonetets lampe tændt.

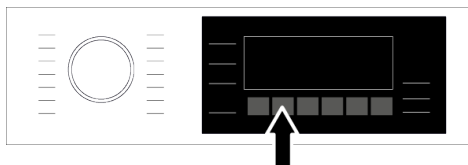
### Sådan deaktiveres trådløs forbindelse:

Tryk og hold Fjernbetjeningsknappen nede i 3 sekunder. Nedtælling "3-2-1" vil blive vist og derefter vil "Sluk"-ikonet dukke op på displayet.



For at aktivere trådløs forbindelse, skal maskinopsætningen fuldføres gennem HomeWhiz-appen. Efter opsætning vil den trådløse forbindelse blive aktiveret, hvis du trykker på knappen "Fjernbetjening".

## 6.12 Tørretrin



### Strygetørt

Tørring udføres indtil trinnet Strygetørt nås i tørreniveauet.

### Skabstørt

Tørring udføres indtil trinnet Skabstørt nås i tørreniveauet.

### Ekstra tørt

Tørring udføres indtil trinnet Ekstra skabstørt nås i tørreniveauet.



Tørreniveauet kan variere, afhængigt af blandingen af vasketøj og materialetypen, såvel som mængden og hvor vådt det er.

Tøj, der indeholder, tyl, sten, perler, pailletter, snore osv. og vasketøj med højt indhold af silke, bør ikke tørres i maskinen.

## Tidsbegrænset tørring – minutter

For at opnå det ønskede tørhedsniveau ved lav temperatur, kan du vælge mellem tørringsvarigheder på 30, 90 og 150 minutter. Til tørring af lidt tøj (op til maksimalt to dele) bør du vælge tidsbegrænsede tørringstrin i bomuld og syntetiske tørringsprogrammer.

Hvis tøjet ikke har opnået den ønskede tørhedsgrad ved enden af programmet, bør du vælge tidsbegrænset tørring for at afslutte processen.

Når denne funktion vælges, udfører maskinen tørring efter den indstillede tid uafhængigt af tørreniveauet.

## 6.13 Sluttid

### Tidsdisplay

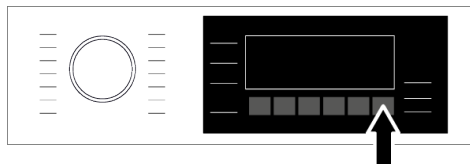
Når funktionen sluttid er valgt, vil den resterende tid indtil programmet starter blive vist i timer som 1h, 2h, og den resterende tid til at afslutte programmet efter at dit program starter vises i timer og minutter som i eksemplet 01:30.



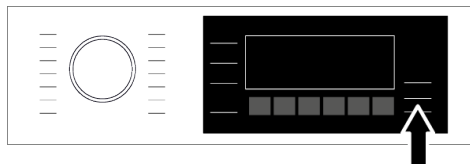
Programmernes varighed kan afvige fra de tider, der er angivet i afsnittet "Program- og forbrugsskema", afhængigt af vandtrykket, vandets hårdhed og temperatur, rumtemperaturen, mængden og typen af vasketøj, de valgte hjælpefunktioner og ændringer i strømspændingen.

Efter et vist tidsrum, når sluttidsfunktionen er aktiveret, skifter maskinen til stand-by-tilstand og nogle LED'er på displayet slukkes. Hvis der kommer brugerindtastninger, vil lamperne tænde igen.

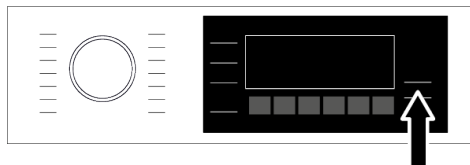
Med funktionen Sluttid, kan opstarten af programmet blive forsinket i op til 24 timer. Efter at have trykket på knappen Sluttid bliver programmets forventede sluttid vist. Hvis Sluttid indstilles, vil Sluttidsindikatoren blive tændt.



For at aktivere funktionen sluttid og dermed afslutte programmet på det angivne tidspunkt, skal du trykke på knappen start/pause, efter du har indstillet tiden.



Hvis du ønsker at annullere funktionen Sluttid, skal du slukke og tænde produktet ved at trykke på knappen Start/Pause.



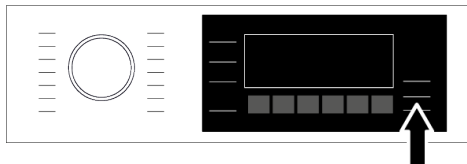
**i** Når du har aktiveret funktionen Sluttid, må du ikke hælde flydende vaskemiddel i rum 2 til vaskepulver. Du risikerer at få pletter på tøjet

1. Åbn frontlugen, læg vasketøjet ind, og tilsæt vaskemiddel m.m.
2. Vælg vaskeprogram, temperatur, centrifugeringshastighed og, om nødvendigt, hjælpefunktioner.
3. Indstil den tid, du ønsker ved at trykke på knappen for indstilling af sluttid. Sluttids indstillingsindikatoren tænder.
4. Tryk på start/pause. Nedtællingen starter.

**i** Der kan tilføjes vasketøj under nedtællingen til sluttid. Når nedtællingen er færdig, slukkes indikatoren for sluttid, og det valgte program starter, mens varigheden af det valgte program vises på displayet.

## 6.14 Start af programmet

1. Tryk på knappen Start/Pause i 1 sekund for at starte programmet.



2. Lastedøren er låst. Når indlæsningsdøren er låst, vises dørlåssymbolet på skærmen.
3. Indikatorlamperne for programopfølgning på skærmen viser det aktuelle programtrin.

**i** Hvis der ikke startes noget program, eller der ikke trykkes på nogen knap inden for 10 minutter under programvalg, slukker produktet automatisk. Skærmen og alle indikatorer slukker. Hvis du trykker på tænd/sluk-knappen, vises oplysningerne om det program, der aktuelt er valgt som standard.

## 6.15 Frontlugens lås

Frontlugen har et låsesystem, som forhindrer at frontlugen åbnes i tilfælde, hvor vandstanden ikke tillader det. Symbolet for "låst frontluge" vises på displayet, når frontlugen er låst.



**i** Frontlugen låses, hvis funktionen for fjernbetjening vælges. For at åbne døren skal du deaktivere Fjernstart-funktionen ved enten at trykke på Fjernstart-knappen eller ændre programpositionen.

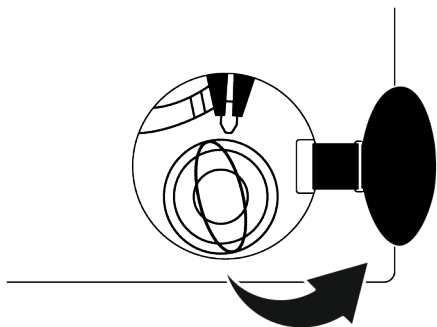
### Åbning af lugen i tilfælde af strømafbrydelse:

**i** I tilfælde af strømafbrydelse kan du åbne lugen manuelt ved hjælp af nødhåndtaget under pumpefilterdækslet.

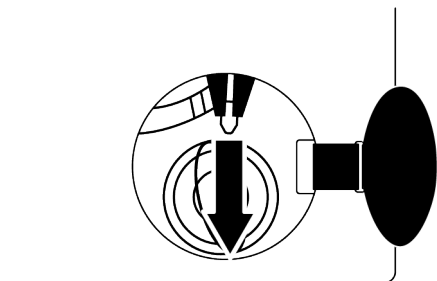


Sørg for, at der ikke er noget vand inde i maskinen for at forhindre overløb af vand, før du åbner lugen.

1. Sluk for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten.
2. Løft luget til pumpefilteret.



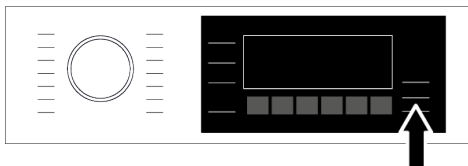
3. Træk i nødhåndtaget bag frontlugen med et værktøj og udløs den. Åben derefter frontlugen.
4. Hvis frontlugen ikke åbner, så gentag det tidligere trin.



## 6.16 Ændring af valg efter programstart

### Tilføjelse af vasketøj, efter at programmet er startet

Når du trykker på knappen Start/Pause, deaktiveres dørlåsen, hvis vandstanden i maskinen er passende, og døren åbnes, så du kan tilføje vasketøj. Når dørlåsen er deaktiveret, forsvinder dørlåssymbolet på skærmen. Når du har tilføjet vasketøj, skal du lukke døren og trykke på knappen Start/Pause igen for at fortsætte med at vaske.



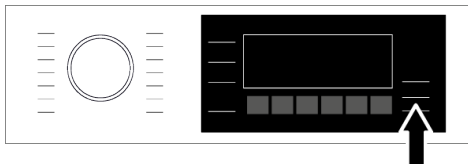
Hvis vandniveauet i maskinen er utilstrækkeligt, når du trykker på knappen Start/Pause, kan dørlåsen ikke deaktiveres, og dørlåseikonet på displayet vil fortsat vises.



Hvis vandtemperaturen inde i maskinen er over 50 °C, kan du ikke deaktivere dørlåsen af sikkerhedsmæssige årsager (selvom vandstanden er passende).


### Sæt maskinen i pausetilstand:

For at sætte vaskemaskinen på pause skal du trykke på knappen Start/Pause og holde den nede i 1 sekund. Pause-symbolet blinker på displayet.



### Ændring af programvalget, efter at programmet er startet:


Ændring af programmet er ikke tilladt, mens programmet kører. Hvis børnesikringen ikke er aktiv, kan du sætte det kørende program på pause og derefter vælge et nyt program. Dette annullerer det aktuelle program.

 Det valgte program starter forfra.

### **Ændring af hjælpefunktion, hastighed og temperaturindstillinger:**

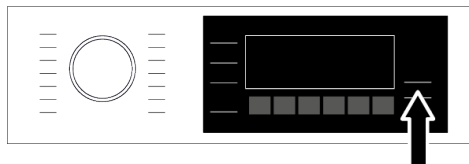
Afhængigt af det trin, programmet har nået, kan du deaktivere eller aktivere hjælpefunktioner. Se "Valg af hjælpefunktion"


Du kan også ændre hastigheds- og temperaturindstillingerne. Se "Valg af centrifugeringshastighed" og "Valg af temperatur".

 Hvis ændringer ikke er tilladt, vil der blive givet en akustisk advarsel. Hvis vandtemperaturen inde i maskinen er høj, eller vandstanden er over dækningslinjen, åbnes indlæsningsdøren ikke.

### **6.17 Annullering af programmet**

Når maskinen er tændt og programmet bliver annulleret. Tryk og hold tænd-/slukknappen nede i 3 sekunder.



 Hvis du drejer programvælgeren, mens børnesikringen er aktiveret, kan programmet ikke annulleres. Du skal først annullere børnesikringen. Hvis du vil åbne døren efter at have annulleret et program, men det ikke er muligt, da vandet i maskinen når op over dørens kant, skal du dreje knappen til valg af program over på programmet Udpumpning+Centrifugering og dermed tømme maskinen for vand.

### **6.18 Afslutning af programmet**

Sluttidsadvarslen dukker op på displayet, når programmet er afsluttet.

Produktet lukker automatisk ned, hvis der ikke trykkes på nogen knapper i 10 minutter. Displayet og alle indikatorer slukker. Afsluttede programtrin vises på displayet, hvis du trykker på knappen tænd/sluk.

### **6.19 Funktionerne HomeWhiz og fjernbetjening**

Du kan kontrollere din vaskemaskine fra smarte enheder og få oplysninger om status for din maskine, takket være HomeWhiz-funktionen. Du kan udføre mange operationer på din maskine fra din smartenhed ved at bruge HomeWhiz-appen. Desuden får du også adgang til nogle funktioner, der kun er tilgængelige via HomeWhiz-funktionen.

Du skal downloade HomeWhiz-appen fra appbutikken på din smartenhed for at bruge din maskines Wi-Fi funktion.

For at bruge appen, skal du sørge for at din smartenhed er tilsluttet til internettet.

Hvis du bruger appen for første gang, så udfyld brugerkontoen ved at følge instruktionerne i appen. Du kan bruge alle HomeWhiz-aktiverede produkter i dit hjem gennem denne konto, når registreringen er fuldført.

Bluetooth på din smartenhed skal være tændt og din enhed skal være tilsluttet til internettet under opsætningen. Din smartenhed skal være tæt på din vaskemaskine. Efter opsætningen kan Bluetooth slukkes eller din smartenhed behøver ikke at være tæt på vaskemaskinen. Du kan bruge dit produkt, forudsat at din smartenhed har forbindelse til internettet.

Du kan trykke på fanen "Enheder" i applikationen for at se apparater parret med din konto. Du kan udføre brugerparringen af disse produkter på denne side.

Efter at appen er indstillet med HomeWhiz, kan din vaskemaskine give dig øjeblikkelige statusunderretninger via din smartenhed.

**Din vaskemaskine sender notifikationer til dig gennem HomeWhiz-appen i følgende tilfælde:**

- Ved afslutningen af programmet,

- Når vaskemaskinens frontlåde åbnes
- I tilfælde af afbrydelse af vandet,
- I tilfælde af sikkerhedsadvarsel,



For at udnytte HomeWhiz-funktionen, skal du sikre at HomeWhiz-appen er installeret på din smartenhed, og at din vaskemaskine er tilsluttet til dit hjemme-Wi-Fi-netværk. Når dit køleskab ikke er tilsluttet til hjemmenetværket, fungerer dit produkt, som et apparat uden HomeWhiz-funktion.

Dit produkt skal fungere med en forbindelse til det trådløse hjemmenetværk. Styring ved hjælp af appen vil blive aktiveret gennem dette netværk. Derfor skal den trådløse signalstyrke nær maskinens placering være passende.

Virker med HomeWhiz 2.4 GHz frekvensbånd.

Besøg [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) for at se hvilke versioner til Android og IOS, som understøttes af HomeWhiz-appen.



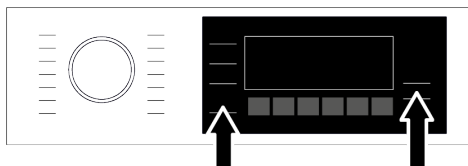
Alle sikkerhedsforanstaltninger beskrevet i afsnittet med titlen "**GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**" gælder også for fjernbetjening med HomeWhiz-funktionen.

### 6.19.1 Opsætning af HomeWhiz

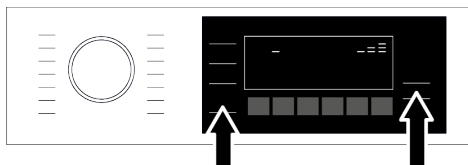
Der skal laves en forbindelse mellem dit produkt og appen for at appen fungerer. Følg trinnene nedenfor for at etablere denne tilslutning.

1. Hvis du tilføjer et produkt for første gang, skal du trykke på "Tilføj/fjern apparat" i HomeWhiz-appen. Vælg knappen "TILFØJ APPARAT" (tryk her for at indstille et nyt apparat) i øverste højre hjørne. Udfør opsætningen ved at følge både nedenstående trin og trinnene i HomeWhiz-applikationen.
2. Sørg for, at din maskine er slukket, når du starter opsætningen. Tryk og hold knapperne til tænd-/slukknappen og

funktionen til fjernbetjening nede i 3 sekunder for at tænde din maskinens HomeWhiz-opsætningsstilstand.



3. Under HomeWhiz-opsætningsprocessen vil en animation blive vist på skærmen, og ikonet for den trådløse forbindelse vil fortsætte med at blinke, indtil din maskine etablerer en internetforbindelse. Kun Tænd/Sluk-knappen er aktiv i denne tilstand. Alle andre knapper er deaktiveret.

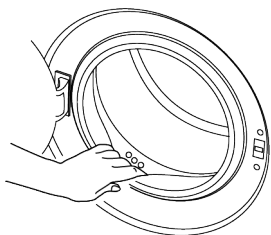


4. Følg instruktionerne på skærmen for HomeWhiz-applikationen.
5. Vent indtil installationen er fuldført. Når opsætningen er fuldført, skal du give din vaskemaskine et navn. Nu kan du trykke på og se maskinen, du har tilføjet i HomeWhiz-appen.

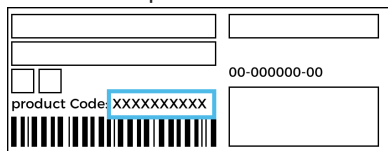


Din vaskemaskine vil automatisk slukke, hvis du ikke kan lave opsætningen i løbet af 5 minutter. I dette tilfælde skal du starte opsætningsprocessen helt forfra. Kontakt den autoriserede servicemontør, hvis problemet fortsætter.

Du kan bruge din vaskemaskine sammen med mere end én smartenhed. For at gøre dette skal du også hente HomeWhiz-appen ned på den anden smartenhed. Når du åbner appen, skal du logge ind med den konto, du allerede har oprettet og forbundet med din vaskemaskine. Ellers læs "Installation af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto".



HomeWhiz-appen kan bede dig om at indtaste produktnummeret, som findes på produktmærket. Du finder produktmærket på indersiden af maskinens frontluge. Produktnummeret findes på mærket.



### 6.19.2 Opsætning af en vaskemaskine, der er forbundet med en andens konto

Hvis den vaskemaskine, du vil bruge, allerede findes i systemet på en andens konto, skal du oprette en ny forbindelse mellem HomeWhiz-appen og vaskemaskinen.

1. Download HomeWhiz-appen på den nye smartenhed, du ønsker at bruge.
2. Opret en ny konto, og log ind på denne konto i HomeWhiz-appen.
3. Følg trinene i afsnittet Opsætning af HomeWhiz, og gå i gang med opsætningsproceduren.

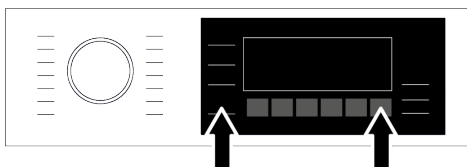


Da dit produkts HomeWhiz-funktion og fjernbetjeningsfunktionalitet virker med enten Bluetooth eller Wi-Fi-teknologi, afhængigt af dit produkts model, er det vigtigt at bemærke at kun en HomeWhiz-app kan styre dit produkt på et givet tidspunkt

### 6.19.3 Sletning af HomeWhiz konto-match

Følg følgende trin for at slette en vaskemaskine, der tidligere er tilknyttet en andens konto.

1. Tænd din maskine ved at bruge Tænd/Sluk-knappen.
2. Når din maskine kører, så tryk og hold knapperne Fjernbetjening og Sluttidsindstilling nede i 5 sekunder.



3. Du vil høre en advarselslyd fra produktet for at underrette dig om din anmodning efter nedtællingen på skærmen. Det tager et par sekunder at slette tilknytningen.

Efter denne operation, kan du ikke bruge HomeWhizfunktionen på din vaskemaskine, for du foretager en ny opsætning.

Dit produkt behøver ikke at have forbindelse til internettet for at slette en kontotilknytning. Din anmodning bliver modtaget. Denne paring vil automatisk blive slettet, når produktet første gang bliver tilsluttet internettet.

### 6.19.4 Funktionen fjernbetjening og dens anvendelse

Efter opsætning af HomeWhiz tændes Wi-Fi automatisk. For at aktivere eller deaktivere Wi-Fi-forbindelsen, se venligst "Trådløs forbindelse".

Hvis du slukker og tænder din maskine, mens den trådløse forbindelse er aktiveret, genoprettes forbindelsen automatisk. I tilfælde af at du ændrer adgangskoden til dit netværk eller slukker modemmet, vil den trådløse forbindelse automatisk blive slukket. Dette betyder, at du skal aktivere trådløs forbindelse igen, hvis du vil benytte fjernbetjeningsfunktionen.

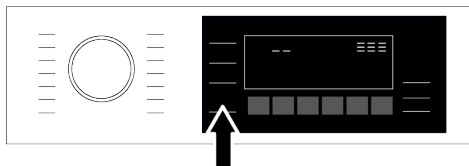
Du kan se symbolet for den trådløse forbindelse på displayet for at følge status for din forbindelse. Hvis symbolet forbliver tændt, har du forbindelse til internettet. Hvis symbolet blinker, forsøger maskinen at oprette forbindelse. Hvis symbolet er slukket, er der ikke forbindelse.



Når din maskine har oprettet Trådløst-forbindelse, kan du vælge funktionen for fjernbetjening.

Kontrollér forbindelsesstatus, hvis du ikke kan vælge funktionen fjernbetjening. Hvis du ikke kan oprette forbindelse, skal du gentage trinene i den indledende opsætningsprocedure.

Hvis du vil styre din vaskemaskine eksternt, skal du aktivere HomeWhiz-funktionen ved at trykke på HomeWhiz-knappen på vaskemaskinens kontrolpanel. Når du har adgang til dit produkt, vises en skærm ligesom den herunder.



Når funktionen for fjernbetjening er aktiveret, kan du kun udføre handlingerne slukke og følge status direkte på din vaskemaskine. Alle andre funktioner, med undtagelse af børnesikringen, kan styres via appen.

Du kan se om funktionen for fjernbetjening er slået til eller fra på funktionsindikatoren på displayet.

Hvis funktionen for fjernbetjening er slået fra, kan alle handlinger udføres direkte på maskinen, og kun statusvisningen er tilgængelig i appen.

Fjernbetjeningsfunktionen kan ikke aktiveres, hvis fjernbetjeningsforbindelsen er slukket eller produktets luge er til.

Når du har aktiveret denne funktion på din vaskemaskine, forbliver den aktiv under de fleste betingelser, og giver dig muligheden for at kontrollere din maskine via internettet. Denne funktionalitet er tilgængelig, hvad enten maskinen er slukket eller tændt, den kan nås overalt.

I nogle tilfælde deaktiveres den automatisk af sikkerhedsmæssige årsager:

- Når vaskemaskinen er udsat for strømsvigt.

- Når vaskemaskinens frontlåde åbnes,
- Når programvælgeren drejes, og der vælges et andet program, eller hvis maskinen slukkes.

### 6.19.5 Fejlfinding

Gør følgende, hvis du har problemer med at fjernbetjene eller oprette forbindelse. Vær opmærksom på om problemet fortsætter, efter du har forsøgt at løse det.

1. Kontrollér, om din smartenhed er forbundet til det relevante netværk i dit hjem.
2. Genstart produktets app.
3. Tænd og sluk Bluetooth eller Wi-Fi via kontrolpanelet. Afhængigt af modellen af dit produkt.
4. Hvis forbindelsen ikke kan oprettes efter ovenstående trin, skal du gentage den indledende opsætning af vaskemaskinen.

Kontakt den autoriserede serviceagent, hvis problemet fortsætter.

### 6.19.6 Visning af forbrugsværdier med HomeWhiz

Dit produkt har en funktion til styring af strømforbrug. Mulighederne i denne funktion kan variere blandt forskellige produktmodeller, omfattende funktionalitet, så som overvågning af energiforbrug, sporing af vandforbrug og andet. For at funktionen skal virke, skal produktet tilføjes i HomeWhiz-appen og tilsluttes til Internettet. Med denne funktion kan du spore dit smarte produkts forbrugsdata over forskellige tidsintervaller, og udnytte skræddersyede forslag til at mindske forbruget.

**i** Bemærk, at forbrugsdata, der vises i HomeWhiz-appen kun er til brug for information, og ikke behøver at afspejle aktuel brug. Værdierne specificeret på produktmærkaten er opnået under standardiserede laboratorieforhold. Bemærk, at dine aktuelle forbrugsværdier kan variere baseret på individuelle forbrugsmønstre.

## 7 Vedligeholdelse og rengøring

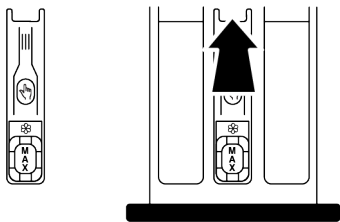
**i** Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

Produktets levetid forlænges og hyppige problemer begrænses ved rengøring med jævne mellemrum.

### 7.1 Rengøring af sæbeskuffen

Rengør sæbeskuffen med jævne mellemrum (en gang hver 4. til 5 vask) som nævnt nedenfor for at forhindre ophobning af vaskepulver.

Rengør sifonen, hvis der er overskydende mængder vand og skyllemiddelblanding tilbage i skylrummet.

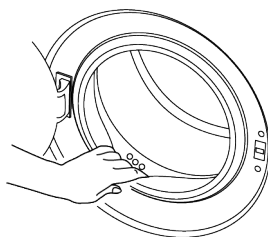


1. Tryk den markerede del af sifonen i skylrummet og træk derefter skuffen mod dig selv for at tage den ud.
2. Løft og fjern sifonen bagfra som vist.
3. Skyl skuffen og sifonen i vasken mod rigeligt varmt vand. Brug handsker eller egnet børste for at forhindre kontakt med rester i skuffen med din hud.
4. Sæt sifonen og skuffen godt tilbage efter rengøring.

### 7.2 Rengøring af tromlugen og tromlen

For produkter med tromlerenseprogram, se afsnittet Betjening af produktet.

**i** Gentag tromlerensning hver anden måned.  
**BEMÆRK:** Brug anti-kalk, der er velegnet til vaskemaskiner.



Efter hver vask undersøg, om der er nogen genstande tilbage i produktet.

Hvis hullerne på dørpakningen er tilstoppede, så rens dem med en tandstik.

Fremmede metalgenstande kan forårsage rustdannelse i tromlen. Rens pletter på tromlens overflade med rengøringsmidler til rustfrit stål.

Brug aldrig ståluld. Dette vil ødelægge lakerede, forkromede og plastoverflader.

Vi anbefaler dig at tørre bælggen af med en tør og ren klud i slutningen af programmet. Dette fjerner rester på dørpakningen i din maskine og forhindrer at der opstår dårlig lugt.

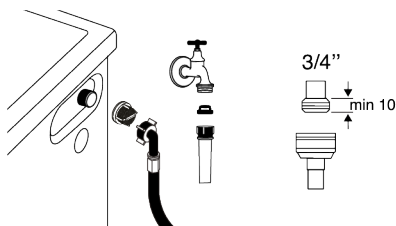
### 7.3 Rengøring af kabinet og kontrolpanel

Tør maskinens kabinet med sæbevand eller ikke-ætsende, mild gel-sæbe, hvis nødvendigt, og tør af med en blød klud.

Brug kun en blød og fugtig klud til rengøring af kontrolpanelet. Brug ikke rengøringsmidler indeholdende blegemidler.

### 7.4 Rensning af vandtilførselsfiltre

Der sidder et filter for enden af hver vandtilførselsventil bag på maskinen samt i enden af hver vandtilførselsslange, hvor de er tilsluttet vandhanen. Disse filtre forhindrer fremmedlegemer og snavs i vandet i at trænge ind i produktet. Filtrene bør renses, da de bliver snavsede.



1. Luk vandhanen.
2. Fjern møtrikkerne fra vandtilførselsslangerne for at få adgang til filtrene på vandtilførselsventilerne og rens dem med en egnet børste. Hvis filtre er meget beskidte, tag dem ud med en pincet og rens.
3. Udtag filtrene på de flade ender af vandtilførselsslangerne sammen med pakningerne og rens dem grundigt i rindende vand.
4. Sæt omhyggeligt pakningerne og filtrene tilbage på plads og fastgør møtrikkerne med hånden.

### 7.5 Udtømning af resterende vand og rensning af pumpefilteret.

Filtersystemet i din maskine forhindrer faste genstande som knapper, mønter og stoffibre i at tilstøpe pumpens skovlhjul

under udtømning af vaskevandet. På den måde kan vandet komme ud uden problemer og pumpens levetid forlænges.

Hvis maskinen ikke kan tømme vandet ud, er pumpens filter tilstoppet. Filteret skal renses når som helst, det er tilstoppet, eller hver 3. måned. Før pumpefilteret kan renses, skal vandet tømmes ud.

Derudover skal vand drænes helt inden transport af produktet (f.eks. når du flytter til et andet hus).



#### BEMÆRK:

Fremmede genstande i pumpefilteret kan beskadige din maskine og kan forårsage støjproblemer.

Hvis du bor i områder, der bliver udsat for frost, så husk at lukke på vandhanen, tag slangen af og fjern vandet fra produktet, når det ikke er i brug.

Efter hver brug luk den vandhane, hvortil hovedslangen er tilsluttet.

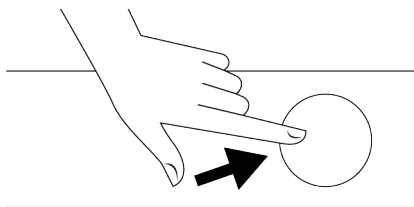
### Rensning af det snavsede filter og udtømning af vandet:

1. Afbryd strømmen til vaskemaskinen.



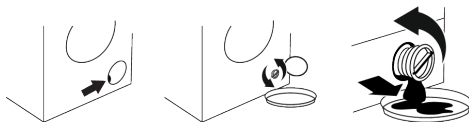
Temperaturen på vandet i maskinen kan blive op til 90 °C. Rengør filteret efter at vandet i maskinen er kølet af for at undgå forbrændinger.

2. Åbn filterdækslet.



3. Følg procedurerne nedenfor for at tømme vandet.

Hvis produktet ikke har en nødudlednings-slange, tømmes vandet på følgende måde:



- Placer en stor beholder for enden af slangen til at samle vandet fra filteret.
- Når pumpefilteret begynder at lække vand, så løsne det ved at dreje det (mod uret). Fyld det udstømmende vand i beholderen, som du har anbragt foran filteret. Hold en klud klar til at rense vandet, der kan løbe ud.
- Vend og fjern pumpefilteret fuldstændigt, når vandet i produktet lækker.

1. Fjern alle aflejringer og fibre inde i filteret samt omkring pumpens skovlhjul.
2. Udskift filteret.
3. Hvis filterdækslet består af to dele, lukkes filterdækslet ved at trykke på knappen. Hvis det kun er én del, skal tapperne i den nederste del først på plads, hvorefter den øverste del trykkes for at lukke.

## 8 Fejlfinding



Læs først afsnittet "Sikkerhedsinstruktioner"!

### Programmer starter ikke, når frontlugen er lukket.

- Der blev ikke trykket på knappen start/pause/annuller. >>>Tryk på knappen start/pause/annuller.
- Det kan være svært at lukke frontlugen, hvis der er lagt for meget tøj i maskinen. >>>Reducer mængden af vasketøj, og kontrollér, at frontlugen er lukket korrekt.

### Programmet kan ikke startes eller vælges.

- Produktet er skiftet til selv-beskyttelsesindstilling pga. et forsyningsproblem (strøm, vandtryk, osv.). >>> Afhængigt af produktmodellen, vælg et andet program ved at dreje programvalgsknappen eller trykke og hold Tænd/Sluk-knappen nede i 3 sekunder for at annullere programmet. Det tidligere program annulleres. Se Annullering af programmet

### Vand i maskinen.

- Der kan være tilbageværende vand i maskinen pga. kontrolprocesserne i produktionen. >>> Det er ikke en fejl. Vandet er ikke skadeligt for produktet.

### Produktet tager ikke vand ind.

- Vandhanen er lukket. >>> Åbn vandhanen.
- Vandtilførselsslangen er bøjet.. >>> Ret slangen ud.
- Vandtilførselsfilteret er tilstoppet. >>> Rens filtret.
- Frontlugen er ikke lukket. >>> Luk lugen

### Produktet tømmer ikke vand ud.

- Vandudledningsslangen er tilstoppet eller drejet. >>> Rengør eller ret slangen ud.
- Pumpefilteret er tilstoppet. >>> Rens pumpefilteret.

### Maskinen vibrerer og støjer.

- Produktet er ikke i vater. >>> Juster skruerne for at stille produktet i vater.
- Der er et fremmedlegeme i pumpefilteret. >>> Rens pumpefilteret.
- Transportsikkerhedsboltene er ikke fjernet. >>> Fjern transportsikkerhedsboltene.
- Der er for lidt vasketøj i maskinen. >>>Læg mere vasketøj i produktet.
- Der er for meget vasketøj i maskinen. >>> Tag noget af vasketøjet ud af maskinen, eller fordel tøjet ensartet i maskinen med hånden.
- Produktet støder imod en fast flade. >>> Sørg for, at produktet ikke læner sig mod noget.

### Der er en vandlækage i bunden af produktet.

- Vandudledningsslangen er tilstoppet eller drejet. >>> Rengør eller ret slangen ud.
- Pumpefilteret er tilstoppet. >>> Rens pumpefilteret.

### Maskinen standsede kort tid efter, programmet startede.

- Maskinen er standset midlertidigt pga. lav spænding. >>>Produktet fortsætter med at arbejde, når strømspændingen er tilbage på normalt niveau.

### **Produktet udleder direkte vandet, det tager ind.**

- Udledningsslangen er ikke i den korrekte højde. >>> Tilslut udledningsslangen som beskrevet i brugervejledningen.

### **Der kan ikke ses vand i maskinen under vask.**

- Der kan ikke ses vand i maskinen. >>> Dette er ikke en fejl.

### **Frontlugen kan ikke åbnes.**

- Låsen på frontlugen er aktiveret pga. vandstanden i maskinen. >>> Pump vandet ud ved at køre enten et pumpe- eller centrifugeringsprogram.
- Maskinen opvarmer vandet eller er i centrifugeringscyklussen. >>>Vent, indtil programmet afsluttes.
- Frontlugen kan sidde fast pga. det tryk, den er udsat for. >>> Tag fat i håndtaget, og tryk og træk i frontlugen for at frigøre og åbne den.
- Hvis produktet ikke er tilkoblet strøm, kan frontlugen ikke åbnes. >>> For at åbne frontlugen skal du åbne pumpefilterdækslet og trykke ned i nødhåndtaget, der er placeret bag dette dæksel. Se Frontlugens lås [► 38]

### **Vask tager længere tid end angivet i brugervejledningen. (\*) (\*)**

- Vandtrykket er lavt. >>> Produktet venter, indtil den kan tage tilstrækkelig vandmængde ind, og dermed forhindre et dårligt vaskeresultat pga. for lidt vand. Derfor bliver vasketiden længere.
- Spændingen er lav. >>> Vasketiden forlænges for at undgå dårlige vaskeresultater, når forsyningsspændingen er lav.
- Vandets indgangstemperatur er lav. >>> Det tager længere tid at opvarme vandet i vintermånederne. Vasketiden kan også blive forlænget for at undgå dårlige vaskeresultater.
- Antallet af skyl og/eller mængden af skyllevand er øget. >>> Produktet øger vandmængden til skyl, når der skal udføres grundig skyl, og tilføjer et ekstra skylletrin om nødvendigt.

- Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaske-middel. >>> Brug de anbefalede doseringer af vaskemidlet.

### **Programmet tæller ikke ned. (På modeller med display) (\*)**

- Timeren stopper muligvis, mens der tages vand ind. >>> Tidsindikatoren tæller ikke ned, før produktet har taget tilstrækkeligt vand ind. Produktet venter, indtil der er en tilstrækkelig vandmængde, for at undgå et dårligt vaskeresultat på grund af for lidt vand. Derefter genoptager tidsindikatoren nedtællingen.
- Timeren stopper muligvis under opvarmning af vandet. >>> Tidsindikatoren tæller ikke ned, før produktet har nået den valgte temperatur.
- Timeren stopper muligvis under centrifugering. >>> Det automatiske system til sporing af ubalance i er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet i produktet.

### **Programmet tæller ikke ned. (\*)**

- Der er ubalance i tromlen. >>> Det automatiske system til sporing af ubalance i er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet i produktet.

### **Produktet skifter ikke til centrifugering. (\*)**

- Der er ubalance i tromlen. >>> Det automatiske system til sporing af ubalance i er aktiveret pga. ujævn fordeling af vasketøjet i produktet.
- Maskinen centrifugerer ikke, hvis den ikke er helt tømt for vand. >>> Kontroller filteret og udledningsslangen.
- Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaske-middel. >>> Brug de anbefalede doseringer af vaskemidlet.

### **Vaskeresultaterne er dårlige: Vasketøjet bliver gråt. (\*\*)**

- Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel over en længere periode. >>> Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og vasketøjet.

- Vasken har foregået ved lave temperaturer i en længere periode. >>> Vælg den korrekte temperatur til det tøj, der skal vaskes.
- Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand. >>> Brug af en utilstrækkelig mængde vaskemiddel med hårdt vand medfører, at snavs sidder fast i tøjet, som bliver gråt med tiden. Det er vanskeligt at fjerne den grå farve, når dette sker. Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og vasketøjet.
- For stor mængde vaskemiddel. >>> Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og vasketøjet.

#### **Vaskeresultaterne er dårlige: Tøjet forbliver plettet eller er ikke hvidt. (\*\*)**

- Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel. >>> Brug de anbefalede mængder vaskemiddel i overensstemmelse med vandets hårdhed og vasketøjet.
- Der er lagt for meget vasketøj i. >>> Fyld ikke produktet for meget. Ilæg den mængde vasketøj, der er anbefalet i "Program og forbrugstabel".
- Der blev valgt forkert program og temperatur. >>> Vælg det korrekte program og temperatur for det tøj, der skal vaskes.
- Der blev brugt en forkert type vaskemiddel. >>> Anvend et originalt vaskemiddel, som er egnet til produktet.
- Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen. >>> Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen. Bland ikke blegemidler med vaskemidler.

#### **Vaskeresultaterne er dårlige: Der kommer oliepletter på tøjet. (\*\*)**

- Der er ikke udført regelmæssig tromlensning. >>> Rens tromlen regelmæssigt. For denne procedure, se Rengøring af frontlugen og tromlen ► 44

#### **Vaskeresultaterne er dårlige: Tøjet lugter dårligt. (\*\*)**

- Lag med lugt og bakterier er dannet på tromlen som følge af kontinuerlig vask ved lavere temperaturer og/eller i korte programmer. >>> Lad sæbeskuffen og frontlugen stå på klem efter hver vask. Således kan et fugtigt miljø, der gavner bakterier ikke forekomme i maskinen

#### **Tøjets farver falmer. (\*\*)**

- Der blev lagt for meget vasketøj i. >>> Fyld ikke produktet for meget.
- Vaskemidlet er fugtigt. >>> Opbevar vaskemidler indelukket på et tørt sted, og undlad at udsætte det for meget høje temperaturer.
- Der blev valgt en højere temperatur. >>> Vælg det korrekte program og temperatur, som egner sig til tøjtypen og tilsmudsningsgraden af vasketøjet.

#### **Vaskemaskinen skylder ikke godt.**

- Mængden, mærket og opbevaringen af vaskemidlet er forkert. >>> Brug et vaskemiddel, der egner sig til maskinvask og til dit tøj. Opbevar vaskemidler lukkede på et tørt sted, og undlad at udsætte dem for meget høje temperaturer.
- Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen. >>> Hvis vaskemidlet er lagt i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan produktet tage vaskemidlet med under skylnings- eller blødgøringsstrinnet. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
- Pumpefilteret er tilstoppet. >>> Kontrollér filteret.
- Afløbsslangen er bøjet. >>> Kontroller afløbsslangen.

#### **Tøjet bliver stift efter vask. (\*\*)**

- Der er anvendt en utilstrækkelig mængde vaskemiddel. >>> Brug af en utilstrækkelig mængde vaskemiddel til vandets hårdhed kan forårsage at vasketøjet bliver stift med tiden. Brug en korrekt mængde vaskemiddel i henhold til vandets hårdhed.

- Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen. >>> Hvis vaskemidlet er lagt i rummet til forvask, selvom forvasken ikke er valgt, kan produktet tage vaskemidlet med under skylnings- eller blødgøringsstrinnet. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
- Vaskemidlet blev blandet med skyllemiddel. >>> Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.

#### **Tøjet dufter ikke af skyllemiddel. (\*\*)**

- Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen. >>> Hvis vaskemidlet er lagt i forvaskerummet selvom forvasken ikke er valgt, kan produktet tage dette vaskemiddel under skylning eller skylletrin. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand. Hæld vaskemidlet i det korrekte rum i sæbeskuffen.
- Vaskemidlet blev blandet med skyllemiddel. >>> Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.

#### **Der er rester af vaskemiddel i sæbeskuffen. (\*\*)**

- Vaskemidlet blev hældt i en våd sæbeskuffe. >>>Tør sæbeskuffen, før du hælder vaskemiddel i.
- Vaskemidlet er blevet fugtigt. >>>Opbevar vaskemidler indelukket på et tørt sted, og undlad at udsætte det for meget høje temperaturer.
- Vandtrykket er lavt. >>> Kontrollér vandtrykket.
- Vaskemidlet i sæbeskuffens rum til klarvask blev vådt, da maskinen tog vand ind til forvask. Hullerne i sæbeskuffen er tilstoppede. >>> Kontrollér hullerne, og rengør dem, hvis de er tilstoppede.
- Der er et problem med sæbeskuffens ventiler. >>> Kontakt den autoriserede servicemontør.
- Vaskemidlet blev blandet med skyllemiddel. >>> Bland ikke skyllemiddel med vaskemiddel. Vask og rengør sæbeskuffen med varmt vand.

#### **Vaskemiddelrester på tøjet.**

- Maskinen kan have været overfyldt. >>> Overfyld ikke maskinen.
- Der blev valgt forkert program og temperatur. >>> Vælg det korrekte program og temperatur for det tøj, der skal vaskes.
- Der blev måske brugt en forkert type vaskemiddel. >>> Vælg det korrekte vaskemiddel til det tøj, der skal vaskes.

#### **Der dannes for meget skum i maskinen.**

(\*\*)

- Der blev anvendt et vaskemiddel, der er uegnet til maskinvask. >>> Brug vaskemidler, der er egnede til vaskemaskinen.
- For stor mængde vaskemiddel. >>> Brug kun den nødvendige mængde vaskemiddel.
- Vaskemidlet blev opbevaret under forkerte betingelser. >>> Opbevar vaskemidlet på et lukket og tørt sted. Vaskemidlet må ikke opbevares på meget varme steder.
- Fintmasket vasketøj, som f.eks. tyl, kan skumme for meget pga. dets struktur. >>> Brug mindre mængder vaskemiddel til den slags tøj.
- Vaskemidlet blev hældt i det forkerte rum i sæbeskuffen. >>> Vær sikker på at du lægger vaskemidlet i det rigtige rum.
- Skyllemiddel blev taget for tidligt. >>> Der kan være et problem med ventilerne eller med sæbeskuffen. Kontakt den autoriserede servicemontør.

#### **Der kommer skum fra sæbeskuffen.**

- Der er brugt for meget vaskemiddel. >>> Bland 1 skefuld skyllemiddel med en ½ l vand, og hæld det i sæbeskuffens rum til klarvask. >>> Tilsæt vaskemiddel i produktet, der er velegnet til de programmer og den maksimale tøj mængde, der er indikeret i "Program- og forbrugsskemaet". Når du bruger ekstra kemiske midler (plet fjernere, blegemidler, osv.), skal du reducere mængden af vaskemiddel.

### **Ved afslutningen af programmet forbliver vasketøjet vådt. (\*)**

- Der har været ekstra sæbeskum, og det automatiske skumabsorberingssystem er aktiveret pga. for stor mængde af vaske-middel. >>> Brug de anbefalede doseringer af vaskemidlet.

### **Tørring tager for lang tid.**

- Maskinen kan have været overfyldt. >>> Overfyld ikke maskinen.
- Centrifugeringen er muligvis ikke lang nok til vasketøjet. >>> Vælg en højere centrifugeringshastighed i vasketrinet på den kombinerede vaske-tørremaskine.
- Vandhanen er lukket. >>> Åbn vandha-nen.

### **Vasketøjet kommer vådt ud efter tørretrin-net.**

- Det valgte program er måske ikke til-strækkeligt til typen af vasketøj. >>> Kon-troller plejemærkerne og vælg et program i henhold til det, eller vælg tidsindstillede programmer ud over dette.
- Maskinen kan have været overfyldt. >>> Overfyld ikke maskinen.
- Centrifugeringen er muligvis ikke lang nok til vasketøjet. >>> Vælg en højere centrifugeringshastighed i vasketrinet på den kombinerede vaske-tørremaskine.

### **Maskinen starter ikke eller programmet kan ikke startes.**

- Strømkablet kan være trukket ud. >>> Sørg for at strømkablet er sat i stikkon-takten.
- Programmet er måske ikke indstillet, eller knappen Start/Pause/Annuller er måske ikke nedtrykket. >>> Sørg for at program-met er indstillet og at maskinen ikke er i standbytilstand.
- Børnelåsen kan være aktiveret. >>> Deak-tiver børnesikringen.

### **Vasketøjet krymper, falmer, bliver plettet eller beskadiget.**

- Det valgte program er måske ikke til-strækkeligt til typen af vasketøj. >>> Kon-troller plejemærkerne og vælg et program i henhold til det, eller vælg tidsindstillede programmer ud over dette. Du bør ikke tørre vasketøj, der ikke er egnet til tørring.

### **Maskinen tørrer ikke.**

- Vasketøjet bliver måske ikke tørret elle tørretrinet er måske ikke aktiveret. >>> Kontroller om tørrefunktionen er valgt ef-ter det valgte vaskeprogram.

### **Frontlugen kan ikke åbnes.**

- Døren på din maskine åbner ikke af sik-kerhedsgrunde. >>> Hvis dørlåsiindikato-ren stadig er aktiv på displayet efter tør-retrinet, vil maskinen holde døren lukket af hensyn til din sikkerhed, indtil den af-køles.
- Hvis produktet ikke er tilkoblet strøm, kan frontlugen ikke åbnes. >>> For at åbne frontlugen skal du åbne pumpefilter-dækslet og trykke ned i nødhåndtaget, der er placeret bag dette dæksel. Se Frontlugens lås [► 38]

(\*) Produktet skifter ikke til centri-fugeringstrin, når vasketøjet ikke er jævnt fordelt i tromlen for at forhindre skade på produktet og dets omgivelser. Vasketøjet bør omfordeles og centrifugeres igen.

(\*\*) Der er ikke udført regelmæssig tromle-rensning. Rens tromlen regelmæssigt. Se Rengøring af frontlugen og tromlen [► 44]



Hvis problemerne ikke kan løses med instruktionerne i dette afsnit, skal du kontakte forhandleren eller en autoriseret servicemontør. Prøv aldrig selv at reparere et produkt, der ikke fungerer.



Kontroller afsnittet om HomeWhiz for relevante oplysninger om fejl-finding.

## 9 ANSVARSFRASKRIVELSE

Nogle (enkle) fejl kan i tilstrækkelig grad håndteres af slutbrugeren uden sikkerhedsproblemer eller usikker anvendelse, forudsat at de udføres inden for grænserne og i overensstemmelse med følgende instruktioner (se afsnittet "Selvreparation"). Derfor medmindre andet er tilladt i afsnittet "Selvreparation" nedenfor, skal reparationer rettes til registrerede professionelle reparatører for at undgå sikkerhedsproblemer. En registreret professionel reparatør er en professionel reparatør, som producenten har givet adgang til listen over instruktioner og reservedele til dette produkt i henhold til metoderne beskrevet i lovgivningsmæssige retsakter i henhold til direktiv 2009/125/EF. **Imidlertid er det kun serviceagenten (dvs. autoriserede professionelle reparatører), som du kan nå gennem det telefonnummer, der er angivet i brugervejledningen/garantikortet eller gennem din autoriserede forhandler, der kan levere service under garantibetingelserne. Vær derfor opmærksom på, at reparationer udført af professionelle reparatører (som ikke er godkendt af Grundig), annullerer garantien.**

### Selvreparation

Selvreparation kan udføres af slutbrugeren udelukkende med hensyn til følgende reservedele: dør, dørhængsel og tætninger, andre tætninger, dørlåsesamling og perifere enheder af plast såsom vaskemiddeldispensere (en opdateret liste er også tilgængelig på support.grundig.com pr. 1. marts 2021)

For at sikre produktsikkerhed og for at forhindre risiko for alvorlig personskade skal den nævnte selvreparation desuden udføres efter instruktionerne i brugervejledningen til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com. For din sikkerhed skal du trække stikket ud af produktet, inden du prøver selvreparation.

Slutbrugeres reparations- og reparationsforsøg på dele, der ikke er med på en sådan liste og/eller ikke følger instruktionerne i

brugervejledningerne til selvreparation, eller som findes på support.grundig.com, kan give anledning til sikkerhedsproblemer, der ikke kan henføres til support.grundig.com og annullerer produktets garanti.

Derfor anbefales det stærkt, at slutbrugere afstår fra forsøget på at udføre reparationer, der falder uden for den nævnte liste over reservedele, og i sådanne tilfælde kontakter autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører. Tværtimod kan sådanne forsøg fra slutbrugere medføre sikkerhedsproblemer og beskadige produktet og derefter forårsage brand, oversvømmelse, elektrisk stød og alvorlig personskade.

Som eksempel, men ikke begrænset til dette, skal følgende reparationer rettes til autoriserede professionelle reparatører eller registrerede professionelle reparatører: motor, pumpeasamling, hovedkort, motorkort, displaykort, varmelegemer osv.

Producenten/sælgeren kan ikke holdes ansvarlig i intet tilfælde, hvor slutbrugeren ikke overholder

Reservedeles tilgængelighed for den opvaskemaskine, du har købt, er 10 år. I løbet af denne periode vil originale reservedele være til rådighed til at betjene vaskemaskinen eller tørretumbleren korrekt.

